



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України

№1 (1) 2016

## Завжди напоготові

Більшість з тих, хто склав присягу, брали участь в АТО

► СТОР. 4



## Досвід

Ідеш дубовими гаями — серце радіє й цвіте барвінково душа

► СТОР. 8–9



## Справа життя

Крила не зупинилися

► СТОР. 10



№ 177 (6431)

СУБОТА, 17 ВЕРЕСНЯ 2016 РОКУ

WWW.GOLOS.COM.UA



## У НОМЕР:

# Запалимо серця українським словом

## Позиція ПАРЕ по Криму залишається незмінною

Під час візиту Голови Верховної Ради Андрія Парубія до Французької Республіки, здійсненого для участі у Європейській конференції глав парламентів Європи, очільник українського законодавчого органу провів також низку важливих двосторонніх зустрічей.

► СТОР. 2

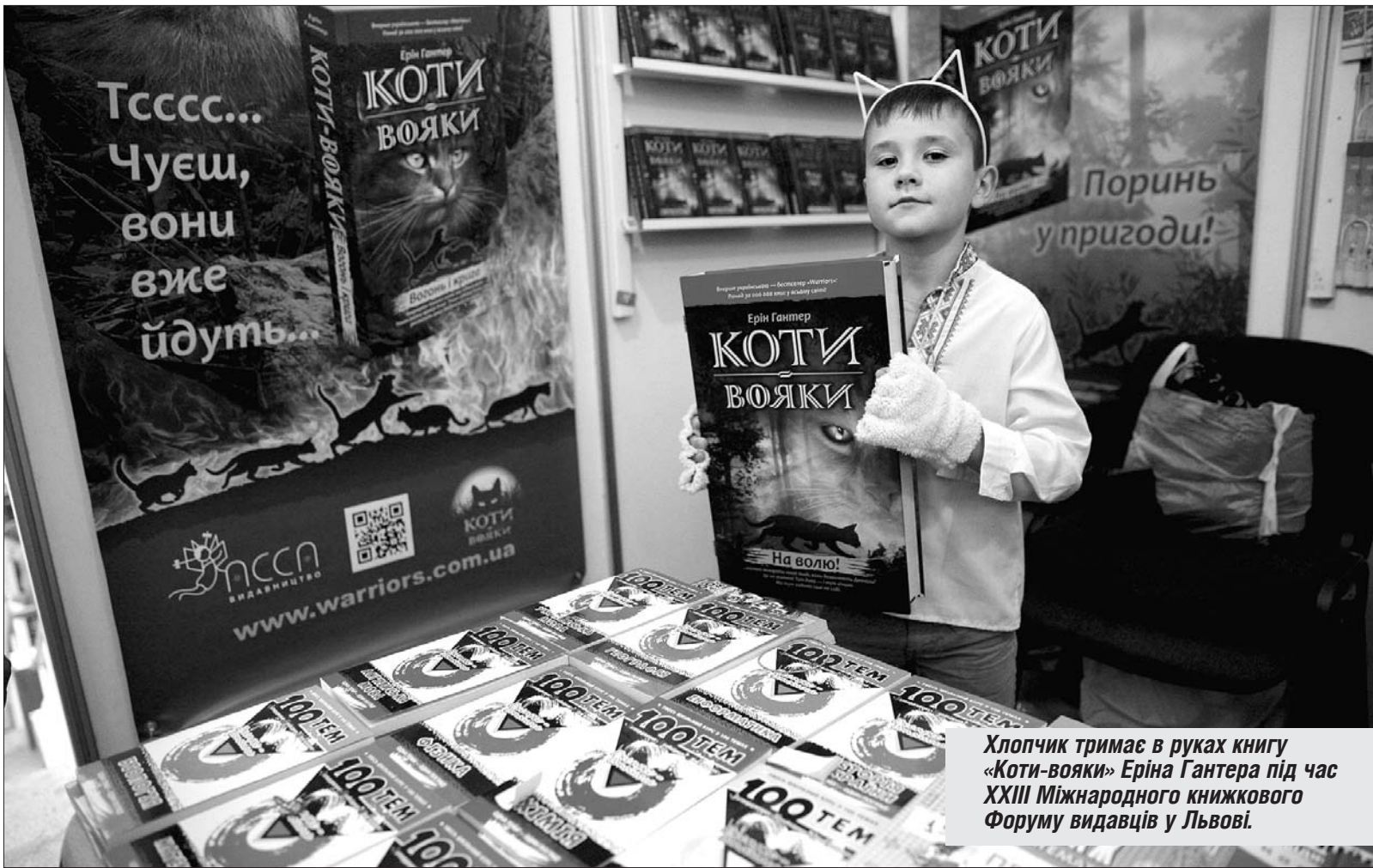
## На підтримку антикорупційних органів виділено 16 мільйонів євро

Європейський Союз виділить 16 мільйонів євро на підтримку українських державних антикорупційних органів. Про це під час прес-конференції заявив Європейський комісар з питань європейської політики кишені сусідства та перемовин Йоганнес Ган.

«Ми дуже сподіваємося, що ці органи зможуть працювати в незалежний спосіб із використанням усіх можливих інструментів, а робота відбуватиметься без зайвої конкуренції між ними», — сказав Єврокомісар. За його словами, цей проект в Україні реалізовуватиме агенція Данії з міжнародного розвитку.

► СТОР. 3

Фото Альони НИКОЛАЄВИЧ (Укрінформ).



Хлопчик тримає в руках книгу «Коти-вояки» Еріна Гантера під час XXIII Міжнародного книжкового Форуму видавців у Львові.

Як ми вже повідомляли, розпочався XXIII Форум видавців у Львові. Загалом участь у заходах візьмуть представники 27 країн. У програмі 1259 подій, із них — 510 належать до Львівського міжнародного літературного фестивалю, а інші — презентації, автограф-сесії і те, що нам запропонували видавці. Майже тисяча зареєстрованих учасників, зокрема, понад п'ять сотень авторів, переклада-

чів, літературознавців, музикантів, художників, громадських діячів. Серед учасників і письменник, перекладач, державний і громадський діяч, народний депутат України третього скликання Іван Драч. Він презентував свою книгу «Листи». У ній — вибране листування із друзями та колегами, класиками літератури, відомими постатями української історії XX сторіччя.

► СТОР. 7

## події

## Згадати, вшанувати, захистити...

Учора країна й усі причетні до наповнення вітчизняного медіапростору інформаційним змістом відзначали День пам'яті українських журналістів, встановлений у 2007 році з ініціативи Національної спілки журналістів України (НСЖУ). Дату обрано не випадково — саме 16 вересня вже 16 років тому зник український опозиційний журналіст, відомий своїми критичними антивладними виступами, засновник та перший головний редактор «Української правди» Георгій Гонгадзе. Пізніше з'ясувалося, що його підступно викрали на шляху додому, а потім по-звірячому вбили. Лише в березні цього року

після проведення траурної церемонії тіло Гіі нарешті поховали — у дворі Церкви Миколи Набережного на Подолі в Києві...

Зникнення та вбивство Гонгадзе у 2000-му не лише сколихнуло Україну, а й привернуло до неї увагу всього світу. Вважається, що саме смерть Георгія спровокувала той надпотужний поштовх для демократичного поступу, який і призвів до революційного пошуку українцями свого нового шляху. На жаль, за роки незалежності у журналістському мартирологу з'явилося вже понад сімдесят імен. І список поповнюється дедалі новими прізвищами...

► СТОР. 6

## Легалізували базарних торгівців

На ринках Хмельниччини майже тисяча продавців отримали офіційний статус працюючих. Лише протягом двох місяців фіскальній службі вдалось досягти того, що трудові відносини оформили 700 найманих працівників. Ще понад півтисячі продавців зареєструвались суб'єктами підприємницької діяльності та подали заяви на спрощену систему оподаткування.

Під час перевірок встановлено більш як сотню випадків здійснення діяльності без державної реєстрації. За цими фактами було складено адміністративні протоколи, повідомляє наш власкор Ірина КОЗАК.

## КОРОТКО

■ Цьогоріч об'єднані громади Дніпропетровщини одержали майже 500 млн. грн. на розвиток власних територій, повідомляє наш власкор Галина НЕРЕТІНА.

■ На Сумщині на ремонтно-шляхові роботи виділили 79 млн. грн., з них 39 млн. грн. — на внутрішні дороги у дворах, а решту — на магістральні. Із 95 запланованих на цей рік об'єктів поки що завершили лише половину, повідомляє наш власкор Володимир ЧЕРНОВ.

■ На Черкащині з початку року власний бізнес започаткували понад 5,6 тисячі підприємців, дізналася наш власкор Ліна ЛЕБЕДЕНКО.

Як повідомили у Кабміні, на розвиток кіно у 2017 році заплановано спрямувати 500 млн. грн. (УНН)



# Позиція ПАРЕ по Криму залишається незмінною

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Так, у четвер Андрій Парубій зустрівся з Генеральним секретарем Ради Європи Турбйорном Ягландом, Президентом Німецького Бундестагу Норбертом Ламмертом, Комісаром з прав людини Ради Європи Нільсом Мужнієксом. Під час обговорення перспектив подальшого розвитку співпраці країн Європи та України питання ухвалення Європарламентом рішення про безвізовий режим для наших громадян стало головним. Представники вищого ешелону європейської політичної еліти запевнили Голову Верховної Ради у своїй підтримці та підтвердили послідовність дій у руслі європейських цінностей, які полягають у захисті прав людини, демократії та свободи.

А в п'ятницю очільник парламенту зустрівся з Президентом Парламентської асамблеї Ради Європи Педро Аграмунтом. У ході розмови Андрій Парубій передав ноту протесту МЗС України щодо невизнання



Турбйорн Ягланд, Андрій Парубій.

виборів до Державної Думи Російської Федерації в анексованому Криму. «Знаю, наскільки чітко ви дотримуєтесь принци-

пів територіальної цілісності країн, тому ваша позиція у цьому питанні дуже важлива», — сказав він.

П. Аграмунт повідомив, що спостереження за виборами не проводитиметься. Росія, мовляв, не запрошувала представників ПАРЕ, бо не бере участі в її засіданнях. Водночас, інформацію начебто може надати місія ОБСЄ. Президент ПАРЕ наголосив: «Наша позиція по Криму не змінилася і не зміниться». «Ми не відступимо від позиції щодо дотримання територіальної цілісності. Це стосується усіх країн», — заявив він і додав, що підтримає Україну в усіх питаннях, та висловив готовність до подальшої співпраці з боку європейських структур. «Усе, що ви хочете робити, ми підтримаємо», — наголосив П. Аграмунт.

А. Парубій зазначив, що окупація Криму порушує норми міжнародного права, тож «у відповідь на це має бути жорстка реакція». «Якщо не давати належну відповідь, агресор розуміє, що можна так діяти й надалі», — сказав він і наголосив: «Глобальність цієї загрози усвідомлюють усі».



Педро Аграмунт.

У ході зустрічі П. Аграмунт повідомив, що планує відвідати Україну найближчим часом.

За повідомленнями прес-служби апарату Верховної Ради України.

Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.

Більше фото тут — [www.golos.com.ua](http://www.golos.com.ua)

## У КОМІТЕТАХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ

# Кошти багатих муніципалітетів перерозподіляються з урахуванням потреб найбідніших

**Члени Комітету з питань державного будівництва, регіональної політики та місцевого самоврядування, які перебувають із візитом у Французькій Республіці, ознайомилися з системою міжмуніципального співробітництва та об'єднання комун.**

Народні депутати зустрілися з мером муніципалітету Агно (Хагенау) Клодом Стюрні та мером муніципалітету Кольмар Жільбером Мюїе.

На базі існуючих чотирьох спільнот комун у муніципалітеті в 2017 році мають намір утворити одну спільноту агломера-

цію з чисельністю населення майже 100 000 мешканців, повідомив К. Стюрні. До її повноважень французьким законодавством віднесено питання економічного розвитку території та підтримки підприємництва, функціонування громадського транспорту, стратегічне територіальне планування, вирішення житлових питань, захист довкілля та облаштування спеціальних територій для прийому ромів, питання соціального забезпечення, утилізація побутових відходів. Таке злиття відбулося виключно на добровільній основі

шляхом ухвалення радою у складі депутатів від комун рішення за правилом простої більшості.

Мер муніципалітету Кольмар Ж. Мюїе повідомив, що нині в агломерацію входить 21 комуна, і висловив сподівання, що членам комітету буде корисно ознайомитися з тринадцятилітнім позитивним інституційним досвідом об'єднання комун. На його думку, агломерація має брати на себе виключно ті компетенції, які маленькі комуні не спроможні здійснювати самостійно, зберігаючи принцип близькості надання послуг до

громадянина. Пан Мюїе ознайомив делегацію з принципами формування бюджету агломерації і напрямками цільового використання бюджетних коштів, зауваживши, що держава останнім часом зменшує дотації місцевим бюджетам, у зв'язку з чим кошти найбагатших муніципалітетів перерозподіляються з урахуванням потреб найбідніших муніципалітетів. Мер Кольмара поінформував, що місто є популярним туристичним центром зі значною кількістю історичних та архітектурних пам'яток, 80 відсотків яких утримує-

ся за рахунок місцевого бюджету. Водночас, туризм є потужним джерелом економічного розвитку міста. Так, за останні п'ять років кількість туристів збільшилася з 800 тисяч до 3,5 мільйона осіб, що дає можливість створювати додаткові робочі місця для мешканців міста та збільшувати надходження. Також пан Мюїе ознайомив українських парламентаріїв з особливостями проходження служби в муніципалітетах, категоріями посад службовців, їх повноваженнями та процедурою призначення.

Дискутуючи з мерами міст, голова комітету Сергій Власенко та народні обранці поділилися з французькими колегами українським досвідом міжмуніципального співробітництва та об'єднання громад, подякували за ґрунтовні та кваліфіковані доповіді та висловили переконання, що ознайомлення з позитивним французьким досвідом у зазначених сферах сприятиме вдосконаленню українського законодавства з урахуванням європейських стандартів.

Інформаційне управління апарату Верховної Ради України.

# Вимагаємо реалістичної й правдивої оцінки російській агресії

**Перший заступник Голови Верховної Ради Ірина Геращенко, міністр закордонних справ Павло Клімкін, головуєчий в ОБСЄ міністр закордонних справ Федеративної Республіки Німеччини Франк-Вальтер Штайнмаєр та міністр закордонних справ Французької Республіки Жан-Марк Еро відвідали Краматорськ і Слов'янськ.**

У ході візиту вони перебували в офісі спеціальної моніторингової місії (СММ) ОБСЄ і заслухали доповідь про її діяльність. Окрім того, оглянули роботи з реконструкції зруйнованого бойовиками моста у Слов'янську, які планується завершити до кінця року. Делегація побувала в центрі психологічної допомоги переселенцям, створеному за підтримки німецького уряду. Під час спілкування з міністрами закордонних справ українська сторона ще раз донесла позицію щодо пріоритетності

безпекового і гуманітарного компонентів Мінських угод, наголосила на порушенні режиму тиші з боку російських бойовиків і висловила переконання, що без встановлення миру, виведення російської зброї і найманців, відновлення контролю над україно-російським кордоном неможливо говорити про політичну компоненту, бо для цього немає жодних передумов.

**«Українська сторона виступає з єдиною позицією: Україна прагне миру, і ми вимагаємо від світу реалістичної й правдивої оцінки російської агресії в Криму і на Донбасі, припинення вогню не на день, тиждень чи місяць, а назавжди»,**

— зазначила Ірина Геращенко. Вона наголосила,

що українська сторона вважає актуальним створення підгрупи з питань кордону в рамках Мінських груп. «Ми вимагаємо від РФ виведення іноземної російської зброї і найманців, відновлення контролю над кордоном, негайного звільнення заручників», — зазначила вона.

Перший заступник Голови Верховної Ради Ірина Геращенко та міністр закордонних справ Павло Клімкін у Краматорську зустрілися з родинами заручників, які прийшли до офісу СММ ОБСЄ, і до яких, на жаль, не вийшли іноземні гості. Наша сторона повністю поділяє вимогу родин заручників про пріоритетність питання звільнення незаконно утримуваних, необхідність відділити це виключно гуманітарне питання від політичного блоку.

Інформаційне управління апарату Верховної Ради України.

# Сільські голови не бажають передавати булаву влади

## ДЕЦЕНТРАЛІЗАЦІЯ

**У Запоріжжі відбувся семінар на тему «Соціальна ринкова економіка та децентралізація в Німеччині». Провів його прем'єр-міністр Федеральної землі Саксонія у відставці професор Георг Мільбрадт. Гість окреслив головні проблеми, з якими зіткнулася Німеччина в процесі власної реформи влади та місцевого самоврядування.**

У свою чергу під час зустрічі з Г. Мільбрадтом голова Запорізької ОДА Костянтин Бриль так прокоментував ситуацію в області: «Наш регіон є одним із найактивніших у державі, що реалізує реформу децентралізації. До шести громад, які добровільно об'єдналися в минулому році, наразі додаються майже 13 нових об'єднаних територіальних громад. Одним із найбільш проблемних питань, що гальмують реформу, є небажання голів сільрад передавати булаву влади. Тож би люди отримували реальну інформацію стосовно децентралізації, були створені робочі групи, а також проводяться виїзди для спіл-

кування на місцях. Окремо хочу відзначити допомогу наших закордонних партнерів, зокрема Федеративної Республіки Німеччина, яка ділиться з нами досвідом, набутим за 25 років створення громад на своїй території».

До сказаного варто додати, що, за інформацією голови ОДА,

**«затверджений обсяг доходів загального фонду місцевих бюджетів об'єднаних територіальних громад області на 2016 рік становить 123 млн. грн., що майже вп'ятеро більше від показників місцевих бюджетів».**

За рахунок субвенції з державного бюджету забезпечено фінансування 78 проектних заявок на загальну суму понад 46,5 млн. грн. на формування інфраструктури об'єднаних територіальних громад.

Леонід СОСНИЦЬКИЙ.

Запоріжжя.



# Уряд вчасно подав до парламенту проект бюджету–2017

## У КАБІНЕТІ МІНІСТРІВ

**15 вересня у відповідності з вимогами Бюджетного кодексу Кабінет Міністрів затвердив та подав до Верховної Ради проект Держбюджету на 2017 рік. Представляючи під час позачергового засідання уряду основні макроекономічні показники бюджету на 2017 рік, прем'єр Володимир Гройсман повідомив, що порівняно із 2016 роком доходи бюджету мають збільшитися на 16,9%, або майже на 876 мільярдів гривень. Дефіцит бюджету не перевищуватиме 3% ВВП і становитиме 77,5 мільярда гривень (у 2016 році — 3,7%).**

Уряд запевняє, що збільшення доходів досягатиметься внаслідок пожегавлення економіки, а не за рахунок збільшення ставок податків. «Ми вважаємо, що нам не треба створювати умов тиску на бізнес, і тому ми не будемо підтримувати підвищення загальнонаціональних податків. Можливо розширювати базу, визначити позиції щодо рент, але що стосується загальнонаціональних податків, ми не підтримуємо питання щодо їх збільшення», — сказав В. Гройсман.

Окреслюючи перспективи підвищення соціальних стандартів, прем'єр повідомив, що до 1 грудня 2017 року вони мають зрости на 10,1%, зокрема, мінімальна зарплата та прожитковий мінімум становитимуть 1762 гривні (на 1 грудня цього року буде 1600 гривень). Водночас глава уряду нагадав, що з 1 травня цього року соцстандарт вже підвищувалися на 5%, а з 1 грудня вони зростуть ще на 10%. «Я розумію, що цього недостатньо, але це той крок, який ми могли зробити і який відповідає реаліям нашої економіки», — сказав він і

запевнив, що коли уряд побачить більше можливостей для збільшення соціальних стандартів, то із задоволенням зробить ще один крок, щоб більше передати грошей людям. У цьому контексті прем'єр також повідомив, що зараз уряд працює над формуванням пропозицій щодо реформування системи пенсійного забезпечення та системи оплати праці в Україні, та що найближчим часом їх буде подано на обговорення.

Одним із найважливіших пріоритетів бюджету на 2017 рік глава уряду назвав безпеку та оборону країни. Видатки на цю сферу порівняно із 2016 роком мають зрости на 14,5 мільярда гривень і становитимуть 129 мільярдів гривень. «Маємо більш інтенсивно підтримувати нашу оборону і безпеку, ми маємо більше акумулювати ресурсів, які дадуть нам можливість забезпечити ефективність в оборонній сфері і у сфері безпеки нашої країни», — вважає В. Гройсман.

Говорячи про дороги як наступний пріоритет, прем'єр висловив сподівання, що народні де-

путати підтримають створення Дорожного фонду, в якому в 2017 році буде акумульовано 14,2 мільярда гривень надходжень від акцизного збору, а також до 1 мільярда доларів коштів міжнародних фінансових організацій. Пообіцявши, що створення Дорожного фонду буде абсолютно публічним та відкритим, В. Гройсман закликав підтримати цю пропозицію, щоб на решті сформувати стратегію розвитку українських доріг та «перестати будувати дороги, які ведуть в нікуди».

Також глава уряду очікує від парламенту ухвалення закону про створення Фонду енергоефективності, до якого пропонується залучити 800 мільйонів бюджетних коштів та 100 мільйонів євро від міжнародних донорів. Досить амбітними є плани з націшування власного видобутку газу. «Ми будемо збільшувати видобуток газу і зможемо через 4-5 років вийти на повну енергонезалежність нашої країни. Ми не будемо за валюту закуповувати за кордоном газ для того, щоб споживати його в Україні. Це значно підвищить нашу енергетичну безпеку і нашу конкурентність на зовнішніх ринках», — переконує В. Гройсман.

На підтримку агропромислового комплексу пропонується спрямувати 5,5 мільярда гривень. При цьому прем'єр вважає, що допомоги насамперед потребують

маленькі, невеликі та середні фермерські господарства, а великі агрохолдинги потурбуються про себе самі.

Не оминув В. Гройсман і близької йому теми децентралізації. «Те, заради чого я прийшов у центральну владу — це зробити децентралізацію таким чином, щоб кожна українська громада отримала достатній фінансовий ресурс, достатньо можливостей і несли повну відповідальність за те, що відбувається на місцях. І фактично ми провели таку децентралізацію, сьогодні її треба підкріплювати, і в тому числі підвищувати, безумовно, відповідальність на місцях місцевих органів влади», — сказав він та повідомив, що тільки на енергомодернізацію закладів освіти та охорони здоров'я у тих громадах, яким важко зробити це самостійно, в бюджеті передбачено 15 мільярдів гривень. Також до 9 мільярдів гривень збільшується розмір державної підтримки в рамках Державного фонду регіонального розвитку, з яких 1 мільярд гривень буде спрямовано на підтримку об'єднаних територіальних громад і 8 мільярдів — на соціально-економічний розвиток територій.

Повідомивши, що фінансування освітньої галузі пропонується збільшити на 21,1 мільярда гривень та що в середньому на 1400 гривень заплановане збільшення зарплати вчителів,

прем'єр також запевнив, що до питання реформування стипендій уряд підходитиме виважено, «щоб той, хто потребує підтримки, її отримав, а той, хто добре навчається, отримав додаткові стимули». А поки що стипендіальний фонд на 576 мільйонів гривень — до 5 мільярдів 816 мільйонів. Так само на 8,2 мільярда гривень пропонується збільшити фінансування охорони здоров'я, а на централізовану закупівлю ліків буде спрямовано 5,9 мільярда гривень. Зарплати медпрацівників мають в середньому зрости на 20%.

«Я щиро розраховую на те, що народні депутати спільно з урядом проведуть якісні, незаангажовані та незаполітизовані дискусії. Якщо ми будемо бачити гарні, якісні пропозиції, як покращити цей бюджет — ми до цього відкриті. Але єдина наша вимога — якщо ми хочемо щось фінансувати, давайте покажемо, де ми будемо заробляти. Тому що бюджети — хронічні бюджети, які приймалися для того, щоб сподобатися в лапках короткотерміново українському суспільству, привели українське суспільство на межу бідності», — сказав насамкінець В. Гройсман та закликав парламентаріїв до спільної, відповідальної та якісної дискусії про «реальний план дій», яким, на думку прем'єра, і є поданий урядом проект бюджету.

Сергій ЛАВРЕНЮК.

# На підтримку антикорупційних органів виділено 16 мільйонів євро



**Голова Комітету Верховної Ради з питань запобігання та протидії корупції Егор Соболев, директор Національного антикорупційного бюро Артем Ситник.**

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Також Й. Ган закликав Верховну Раду якнайшвидше ухвалити відповідне законодавство щодо створення антикорупційних судів та закликав започаткувати відповідну конкурентну процедуру відбору до них суддів. «Міжнародна спільнота готова долучитися до підготовчої роботи. А за необхідності, власне й до процедур відбору та затвердження суддів», — сказав він.

За словами Й. Гана, Євросоюз допоможе Україні в посиленні спроможності новостворених антикорупційних установ. Така програма передбачає три основні напрямки: проведення розслідувань, проведення заходів, пов'язаних із притягненням до відповідальності, та застосування належних санкцій. Крім

того, зауважив він, у ЄС хотіли б допомогти, зокрема, Комітету Верховної Ради з питань запобігання та протидії корупції посилити спроможності щодо аналізу та вивчення відповідного законодавства. А ще в рамках цієї ініціативи ЄС хоче посприяти залученню громадськості та ЗМІ до антикорупційної діяльності, зокрема, на регіональному рівні. «Постійна стурбованість ЄС полягає в тому, щоб антикорупційні реформи не були призупинені внаслідок нестачі ресурсів або експертної підтримки. Ми плануємо запровадити і надати цілий спектр можливих інструментів. Це експертна підтримка, навчання, постачання IT-обладнання, гранти для певних організацій громадянського суспільства, які працюють у сфері протидії корупції», — додав Й. Ган.



**Європейський Комісар з питань розширення та політики добросусідства Йоганнес Ган, міністр закордонних справ Данії Крістіан Йенсен (ліворуч).**

Голова Комітету Верховної Ради з питань запобігання та протидії корупції Егор Соболев зазначив, що зараз важливо зупинити законопроект народного депутата Тетяни Донець, який руйнує систему електронного декларування, а також законопроект, котрий нині народжується в адміністрації Президента і в якому пропонується дозволити посадовцям не пояснювати походження свого майна. «Це буде величезним кроком назад. Ми робитимемо все, аби зупинити це рішення парламенту», — заявив Є. Соболев.

Директор Національного антикорупційного бюро Артем Ситник зазначив, що створення Антикорупційного суду та надання НАБУ можливості для прослуховування — це ті проблеми, які треба вирішити найближчим часом. Він поінформу-

вав, що у НАБУ працює приблизно 550 осіб, всі підрозділи функціонують як мінімум на 80%. Також реалізовано багато спільних проектів за підтримки Європейського Союзу і західних партнерів.

Заступник голови Спеціалізованої антикорупційної прокуратури Максим Гришук повідомив, що САП вже передала до суду 31 справу та ще понад 200 справ перебувають у провадженні.

Голова Національного агентства з питань запобігання корупції Наталія Корчак розповіла, що наступного тижня НАЗК приступить до розгляду питання фінансування партій.

Сергій МЕЛЬНИК.  
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Більше фото тут — [www.golos.com.ua](http://www.golos.com.ua)

## ЧИТАЧ ЗАПИТУЄ...

Якщо подвійне громадянство заборонене, то має бути й відповідальність

**Антон Ярич (Київ):**  
— В Україні відсутня будь-яка відповідальність за набуття громадянства іншої держави та за неповідомлення про це у відповідні державні органи. Чи буде це питання врегульовуватися на державному рівні?

**Народний депутат від фракції «Блок Петра Порошенка» Олександр Бригинець:**

— Сьогодні розробляється декілька законопроектів щодо заборони подвійного громадянства і запровадження за це відповідальності. Україна наразі повинна визначитися, яким чином буде покарано людину, котра має паспорт іншої країни. Якщо особа, що не є державним службовцем, отримала друге громадянство, приміром, для спрощення перетину кордону, і не вчиняла якихось злочинів та балотувалася і не голосувала на виборах в іншій країні, то вона має бути попереджена за умови, що одразу подає документи про позбавлення себе громадянства іншої держави. Якщо паспорт іншої країни в порушення законодавства має державний службовець, то в цьому разі повинна бути кримінальна відповідальність. Заборонити щось і не карати за заборону — це подвійна мораль. На жаль, довгий час подвійна мораль активно існувала в Україні, тому що дуже багато політиків і бізнесменів були в цьому зацікавлені, оскільки мали подвійне громадянство. Порівняно з попереднім скликанням Верховної Ради, в цьому парламенті таких людей значно менше.

Сергій МЕЛЬНИК.

## ОФІЦІЙНО

**У зв'язку з виключенням із списків вважати недійсними посвідчення помічників-консультантів:**

**народного депутата України Вадатурського А. О.:**  
Дмитриченко Віталія Михайловича (номер посвідчення 328/10),  
Заворотньої Валентини Вадимівни (номер посвідчення 328/18);

**народного депутата України Гаврилюка М. В.:**  
Мироненка Анатолія Олександровича (номер посвідчення 299/19),  
Туголукова Олександра Євгеновича (номер посвідчення 299/20);

**народного депутата України Дідича В. В.:**  
Тонконогого Михайла Марковича (номер посвідчення 254/27);

**народного депутата України Дубініна О. І.:**  
Лева Олександра Зіновійовича (номер посвідчення 245/13);

**народного депутата України Кодолі О. М.:**  
Старченка Сергія Володимировича (номер посвідчення 407/09).

**У зв'язку з достроковим припиненням повноважень народного депутата України Стожуха Д. А. вважати недійсними посвідчення помічників-консультантів:**

Батюся Тетяни Василівни (номер посвідчення 56/01),  
Бенджоженка Федора Володимировича (номер посвідчення 56/06),  
Волошина Вячеслава Едуардовича (номер посвідчення 56/08),  
Ілліної Людмили Василівни (номер посвідчення 56/04),  
Котляр Наталії Дмитрівни (номер посвідчення 56/14),  
Кузьменко Наталії Олегівни (номер посвідчення 56/15),  
Кучмієнко Ольги Володимирівни (номер посвідчення 56/13),  
Лимаря Юрія Володимировича (номер посвідчення 56/05),  
Марченко Ольги Василівни (номер посвідчення 56/07),  
Пархоменко Ганни Петрівни (номер посвідчення 56/12),  
Ревуцького Андрія Вікторовича (номер посвідчення 56/11),  
Сороки Павла Володимировича (номер посвідчення 56/10),  
Суржикова Максима Петровича (номер посвідчення 56/09).

Управління кадрів.



Авіаційну бомбу ФАБ-100 та 82-міліметрову мінометну міну періоду Другої світової війни знищили фахівці групи піротехнічних робіт управління ДСНС України у Волинській області. Обидва боеприпаси було знайдено поблизу села Озютичі Локачинського району, *інформує наш власкор Максим Солоненко*



Поблизу Новограда-Волинського вже кілька днів горить військовий полігон. Оскільки це закрита територія, лісова охорона державного підприємства «Новоград-Волинське досвідне лісомисливське господарство» пильнує, щоб вогонь не перекинувся на масиви Малоцвілянського лісництва, *повідомляє наш житомирський власкор Оксана Лук'яненко*

## Сьогодні — День рятівника

# Данина пам'яті справжньому вогнеборцю

Меморіальну дошку на честь полковника внутрішньої служби Миколи Єрмакова відкрили в Кропивницькому. Її встановили на фасаді приміщення обласного управління ДСНС.



Микола Єрмаков очолював пожежні підрозділи Кіровоградщини у 1980—1990-х роках. З приходом на посаду йому вдалося модернізувати систему пожежної охорони області, покращити матеріально-технічне забезпечення та фактично розбудувати службу. 1990 року Кіровоградський гарнізон отримав відзнаку за кращу організацію служби серед підрозділів держави. А створеною під час керівництва Миколи Єрмакова матеріально-технічною базою рятувальники послуговуються й сьогодні.

До цього Микола Єрмаков пройшов значний трудовий шлях. Після закінчення з відзнакою Харківського пожежно-технічного училища працював інспектором, а згодом — заступником начальника районної пожежної частини Кривого Рогу. У 23 роки очолив пожежну частину. Закінчив Вищу школу МВС СРСР. За хоробрість під час гасіння масштабної пожежі на газовому родовищі поблизу селища Заплавного Магдалинівського району Дніпропетровської області у 1979 році нагороджений медаллю «За відвагу на пожежі».

Микола Єрмаков — учасник ліквідації аварії на Чорнобильській АЕС, гасив пожежу на третьому реакторі.

Після завершення служби до останніх днів Микола Єрмаков залишався зі своїм колективом — постійно відвідував молодших колег, ділився неоціненним досвідом...

«Саме під час керування Миколи Єрмакова наш гарнізон став одним із найпотужніших в Україні, було значно піднято рівень оперативно-службової діяльності, який ми намагаємось утримувати й нині. За період його служби на Кіровоградщині було створено 11 пожежних підрозділів, встановлено 15 радіо-веж, які до сьогодні працюють і забезпечують надійний зв'язок на території області. При ньому було збудовано спортивний комплекс, де відбуваються змагання з пожежно-прикладного спорту всеукраїнського рівня. Під час керування Миколи Єрмакова було збудовано і комплекс будівель головного управління. І це далеко не повний перелік добрих справ цього талановитого керівника і самовідданого працівника служби порятунку для розвитку Кіровоградщини», — зазначає начальник управління ДСНС у Кіровоградській області Віталій Миронюк.

У церемонії відкриття меморіальної дошки взяли участь голова Кіровоградської ОДА Сергій Кузьменко, перший міністр з питань надзвичайних ситуацій та у справах захисту населення від наслідків Чорнобильської катастрофи України Валерій Кальченко, представники громадськості.

Петро МЕЛЬНИК.

Кіровоградська область.  
На знімку: покладання квітів до меморіальної дошки.  
Фото прес-служби управління ДСНС в області.

## Більшість з тих, хто склав присягу, брали участь в АТО

Богослужінням та вшануванням ікони Божої Матері «Неопалима купина» в Катедральному соборі Івано-Франківська розпочалися святкування Дня рятівника.

Потім рятувальники області, ветерани служби та почесні гості, колеги з Польщі урочистим маршем у супроводі оркестру пройшли центральними вулицями міста. А глядачі немов перенеслися у початок минулого століття і змогли побачити кінно-бичкову ходу (на знімку). Такі спеціальні брички були на озброєнні пожежників Станиславова до 1924 року.

Уже традиційно цього дня присягу на вірність українському народові склали рятувальники, які пройшли первинну професійно-технічну підготовку. Більшість з них брали участь в АТО, де і загартовувалися їхня відвага та мужність. Пам'ять пожежників, які віддали життя під час виконання службових обов'язків, та тих, хто загинув, захищаючи державу від агресора, вшанували хвилиною мовчання.



Кращих працівників управління Державної служби з надзвичайних ситуацій в області нагороджено почесними грамотами ОДА, міської ради, відзнаками ДСНС. Крім того, наказом президії Асоціації ветеранів війни та служби цивільного захисту нагороджено орденами «Честь і Слава», почесними грамотами асоціації, грамотами величч, честі і достоїнства найгідніших ветеранів служби. Грамотою управління нагороджено лауреата Всеукраїнської акції «Герой-рятівник» Євгена Нагірного, який 17 грудня 2015 року врятував під час пожежі інваліда в селищі Делятин.

Галина БРУХАЛЬ.

Івано-Франківська область.

Фото Миколи МАЦЮКА.

# Шістсот центрів адмінпослуг створять за кошти європейців

## ДЕЦЕНТРАЛІЗАЦІЯ

Сто два мільйони гривень на подальше впровадження процесу децентралізації в регіонах нашої держави виділили донори ЄС у рамках реалізації проекту: «U-LEAD з Європою: Програма для України з розширення прав і можливостей на місцевому рівні, підзвітності та розвитку».

Старт проекту дали у Вінниці Прем'єр-міністр України Володимир Гройсман та Комісар ЄС з питань європейської політики сусідства та переговорів із розширення Іоханнес Хан («Голос України» від 15.09.2016). Участь у презентації, що відбулася у залі обласної філармонії «Плеяда», взяли голови 18 обласних державних адміністрацій, керівники регіональних офісів реформ, представники об'єднаних територіальних громад та низки міжнародних організацій (GIZ, DESPRO), зайнятих у проєктах міжнародної технічної допомоги для України.

Презентація «U-LEAD з Європою» відбудеться у вересні ще у чотирьох містах держави. Розрахований проєкт до 2020 року.

— Цей масштабний проєкт, спрямований на підтримку місцевого самоврядування, уряд запускає спільно з Європейською комісією, — зазначив у своєму виступі Володимир Гройсман.

Ефективність реформи самоврядування залежить від спроможності об'єднаних територіальних громад адаптуватися до нових форм управління міським та регіональним розвитком. Презентована програма ЄС має на меті залучати не тільки кошти, а й міжнародних експертів для вирішення поставлених завдань. Європейські партнери допомогатимуть не тільки на словах, а й коштами. Їх спрямують на створення нових центрів надання адмінпослуг, підвищення спро-

можності громад, навчання їхніх керівників тощо.

— Процес пішов, і ніхто його вже не зупинить, — наголосив Володимир Гройсман. — Центральна влада має абсолютну

роль. Але потрібно використовувати нові можливості, надавати нові повноваження місцевим владним структурам. Іоханнес Хан зазначив, що реалізація програми «U-LEAD з Європою» здійснюватиметься спільними зусиллями. «До нашого проєкту долучилися Німеччина, Данія, Польща і Швеція, ми координуємо свої зусилля зі Сполученими Штатами, Канадою і Швейцарією, — уточнив він. — Загалом йдеться про допомогу в розмірі

прозорість, систему залучення громадськості, а також підвищення можливостей міністерств у співпраці з місцевою владою. На місцевому рівні створюватимемо нові можливості, щоб громади могли користуватися міжнародними ресурсами».

Куратором програми «U-LEAD з Європою» є Німецьке товариство з міжнародного співробітництва (GIZ Ukraine). Презентація програми завершилася підписанням Меморандуму між українськими асоціаціями, Міністерством регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України та проєктом GIZ про створення Цен-



політичну волю передачі і повноважень, і ресурсів, і, беззаперечно, відповідальності. Наголошує: я вірю в те, що ця реформа змінить нашу країну!

На думку Єврокомісара, децентралізація вже дає змогу місцевим бюджетам в Україні отримати фінанси на соціальну структуру, освіту, охорону здо-

понад 100 мільйонів євро. Зокрема, на місцях буде створено понад шістсот центрів з надання адмінпослуг. Наші партнери працюватимуть з українською владою для того, щоб підвищити навички і знання виборних представників, адміністративних працівників, реалізувати фінансовий менеджмент, забезпечити

тру підтримки розвитку місцевого самоврядування.

Віктор СКРИПНИК.

Вінниця.

На знімку: під час презентації програми «U-LEAD з Європою» у Вінниці.

Фото з сайту Вінницької міськради.

## Юрій ЛУЦЕНКО: «В обшуків у харківських чиновників немає політичних мотивів»

Як уже повідомляв «Голос України», 15 вересня майже 150 співробітників Генпрокуратури й Служби безпеки України провели санкціоновані судами майже 120 обшуків у робочих кабінетах посадових осіб Харківської міської ради і за місцем їх проживання.

— Жодних політичних мотивів, як дехто намагався це подати, я не бачу, — зазначив на брифінгу Генеральний прокурор України Юрій Луценко. — Обшуки відбуваються у людей, які в різні періоди були в різних партіях чи взагалі були формально безпартійними.

Посадових осіб Харківської міськради підозрюють у сприянні незаконному заволодінню земельними ділянками, які належать територіальній громаді, площею майже 653 гектари і вартістю понад чотири мільярди гривень. Як заявив Юрій Луценко, схема правопорушення була дуже простою і полягала в тому, що керівництво міста оформляло житлові кооперативи і передавало їм міську землю. Завдяки цьому «щасливими» власниками землі в центрі Харкова ставали члени сімей міського керівництва, їхні бізнес-партнери, місцеві політичні діячі, судді, співробітники правоохоронної системи. Досудове розслідування триває.

Влад СЕМЕНЧУК.

## Режиму тиші на фронті так і не дочекалися

Останню добу (станом на 16.09) бойовики понад 30 разів відкривали вогонь по наших військових. За даними прес-центру АТО, на донецькому напрямку зафіксовано 12 порушень режиму тиші. Окупанти гатили з гранатометів, кулеметів та стрілецької зброї поблизу Авдіївки, Верхньоторецького, Зайцевого. На маріупольському терористи вдавалися до збройних провокацій та вели вогонь з гранатометів і стрілецької зброї поблизу Широкиного, Мар'їнки та Новотроїцького.

Як повідомив учора керівник Донецької військово-цивільної адміністрації Павло Жебрівський, унаслідок обстрілів постраждалих немає. «Здебільшого бойовики застосовували стрілецьку зброю. Поранених і загиблих немає. Назвати це повною тишею неможливо, але це краще, ніж дві доби тому. Сьогодні ситуація краща, але це не те, чого ми хочемо», — повідомив він.



# Німецькі експерти у відносінах із Росією радять бути готовими до будь-яких сценаріїв

*Німецькі експерти-політологи оприлюднили дослідницьку роботу проекту берлінського Фонду політики і науки «Мислимі несподіванки. 11 можливих напрямів розвитку російської зовнішньої політики». Якщо стисло викласти найголовніше, то автор одного розділу дійшов такого висновку: «Росія твердо переконана, що економічні санкції ЄС проти неї будуть скасовані в січні 2017 року. А вже наступного березня Кремль розпочне миротворчу кампанію, оскільки передбачає... початок третьої світової війни, відповідальність за яку нестиме передовсім канцлер ФРН Ангела Меркель. Адже після зустрічі з новим президентом США Гіллари Клінтон вона піде на згубний альянс цих двох країн».*  
*Що стосується третьої світової, то, як стверджують німецькі політологи, Росія знає, що їй... можна запобігти разом із Німеччиною. Утім, вона, на думку російської еліти, цю можливість відкине, а відтак припуститься великої помилки. На перший погляд, висновки дослідження скидаються на зібрання таємних теорій.*

Кореспондент «Голосу України» взяла інтерв'ю у одного з авторів проекту, експерта із питань зовнішньої політики Сюзан СТЮАРТ (на знімку).

— **Висновки дослідників цієї теми досить несподівані. Що дало підставу їх зробити?**

— Ми спостерігали за розвитком подій упродовж останніх кількох років. Я у своїй частині роботи розглядала співпрацю російських політичних сил з певними партіями Німеччини. Також і за відносинами в економічному секторі. Це дало мені підставу проаналізувати ситуацію і її ймовірний розвиток у найближчій перспективі: що може статися далі?

Починаючи з 2014 року — часу анексії Росією Криму, підтримки нею війни на Донбасі, пізніші дії у Сирії та інше. Це здивувало багатьох західних політиків, істориків та експертів. Тому виник прискіпливий інтерес до майбутніх дій РФ — здебільшого в

зовнішній політиці. Тож ми вирішили проаналізувати, що в майбутньому могло б стати для нас несподіванкою, щоби бути готовими до ймовірних ситуацій. «Програти», так би мовити, деякі можливі сценарії. Утім, не слід це розуміти, ніби ми думаємо, що саме так усе й складеться. Це — лише кілька прикладів можливо-го розвитку подій, щоб не бути зовсім не підготовленими на випадок, коли одна із них станеться.

— **Ви також вважаєте, що Росія прагне відгравати домінуючу роль на світовій політичній арені...**

— Так, це — висновок нашого дослідження: Кремль прагне домінувати в міжнародних відносинах. А щоб досягти цієї мети, він вважає за необхідне послабити інших політичних гравців на Заході: США, країни ЄС, у певних умовах також Німеччину. І Москва над цим дуже інтенсивно працює. Відтак для нас є

сенс розглянути власні слабкі позиції та проблеми. Нині — це, зокрема, питання біженців, і як з ними обходитися. Звичайно, економічний розвиток також є темою. Усе це для того, щоб зміцнювати власні потужності та можливості. Також і стабільність — не лише в одній окремій країні, а й у всьому ЄС. «Наші слабкості та проблеми» — з огляду російської перспективи. Не кажу, що я їх розглядаю як такі. Але в дослідженні ще йдеться про те, як Росія бачить Німеччину і як Росія намагається впливати на її розвиток.

— **Західні політики і громадськість загалом здивовані результатами вашого дослідження. Чому, на ваш погляд?**

— Із 2014 року стало набагато більше учасників політичних інституцій Німеччини, які критичніше та прискіпливіше розглядають дії Росії. Вони почали краще розуміти, як функціонують російські ін-



ституції, і що їх мотивує. Однак є також чимало таких, хто реагує ще наївно, або й недостатньо вивчивши цю країну. Треба дивитися у витокі: німецька історія, досить велика готовність Німеччини до самокритики, що, втім, не означає недолік, але часом вона буває перебільшена. Також почуття провини через дії Німеччини у Другій світовій війні. Та деяке почуття вдячності до СРСР і Росії щодо розвитку подій 1989 року. Відіграють роль часткові антиамериканські настрої — часто з відповідним позитивним ставленням до Росії. Існують також страхи: «Що буде, якщо Росія стане нашим ворогом? Що це означатиме?» Сильний страх перед можливою війною у разі ворожих відносин із РФ.

— **Ви стверджуєте, що Росія співпрацює з протилежними політичними таборами. В чому тут протиріччя?**

— Треба розуміти російську позицію. Йдеться загалом не про ідеологію. Хоч дехто вказує на новий російський консерватизм з його усталеними цінностями, котрі пропагуються у РФ. Але, як на мене, то це — інструменталізовані засоби для досягнення мети. Це не ідеологічна позиція, а лише мета послабити інших політичних гравців, крім інших, також і Німеччину. Для цього застосовуються будь-які засоби: для російської сторони байдуже, яку ідеологію мають її можливі партнери та на яких полях вони грають...

— **Що тут є небезпечкою?**

— Про безпосередню небезпечку для Німеччини не йдеться. Більша ймовірність загрози полягає у тому, що Росія зацікавлена повернутися до світового порядку, де панує сила, де менші держави не мають права голосу, де йдеться про концерт влади, де важливі й сильні гравці на політичній арені поміж собою вирішують долю інших, що Росія знову домінуватиме серед країн-сусідів. Невелика кількість сильних країн — США, Росія, Китай, значно менше ЄС — практично зійдуться і вирішать, яким має бути порядок у світі.

Інтерв'ю взяла  
Наталія ПИСАНЬСЬКА.  
Берлін.

## Санкції — це не втрати, а інвестиції у планетарну безпеку

«Я чую про скарги європейського бізнесу про нібито величезні втрати від санкцій проти Росії. Насправді це не втрати, а інвестиції у вашу безпеку, ваш спокій. Лише вдумайтесь: більшість, якщо не всі надприбутки від нафти, газу, торгівлі з країнами Заходу, Росія використала не на модернізацію економіки і господарства, не на поліпшення способу життя, а на корупцію і масштабну модернізацію війська, яке зараз загрожує Україні і Європі — нашій і вашій безпеці. Не можна дозволити, щоб зароблені на торгівлі з Заходом євро чи долари повернулися з Росії до нас кулею чи ракетою». На цьому наголосив Президент України Петро Порошенко у вітальному слові на відкритті щорічної зустрічі Ялтинської європейської стратегії (на знімку). Також він говорив про важливість продовження санкцій проти РФ, нелегітимність недільних виборів у Криму, значущість солідарності ЄС із Києвом.

З 15 вересня і по сьогодні форум проходить у Києві. Організований він міжнародною громадською платформою YES у партнерстві з Фондом Віктора Пінчука. Тема цьогогорічного, 13-го, зіб-



рання — «Світ, Європа, Україна: шторми змін». Пленарні засідання та спеціальні секції проходять у Національному культурно-музейному комплексі «Мистецький арсенал». У роботі беруть участь понад 350 провідних політиків, дипломатів, бізнесменів, громадських діячів, експертів із 20 країн світу.

Один із гостей YES єврокомісар з питань розширення та політики добросусідства Йоганнес Ган заявив: «Наші відносини з Україною — це постійний марафон, в якому треба долати дистанцію і рухатися вперед. У питаннях реформ Україна рухається вперед. Під час моїх зустрічей з укра-

їнським керівництвом і під час моїх візитів до Києва ми звир'яємо годинники. І нинішня конференція — не виняток. Думаю, нам вдасться обговорити чимало питань і проблем, з якими зіткнулась як Україна, так і Європа».

Серед інших учасників заходу, зокрема, експрезидент Польщі Александр

Квасневський (глава наглядової ради YES), екс-глава Єврокомісії Жозе Мануел Баррозу, міністр закордонних справ Данії Крістіан Дженсен, 12-й генеральний секретар НАТО (2009-2014 рр.) Андерс Фог Расмуссен та багато інших.

Юлія ЯЩУК.  
Фото  
Миколи ЛАЗАРЕНКА  
(прес-служба  
Президента України).

### ДОВІДКА

**Ялтинська європейська стратегія (YES) — міжнародна щорічна конференція українських і закордонних політиків та підприємців, заснована в 2004 році В. Пінчуком. Метою YES є сприяння розвитку України та підтримка її євроінтеграційних прагнень. Раніше форум щорічно проводився в Ялті, але через анексію РФ Криму захід перенесли до Києва.**

## Причини Смоленської катастрофи вивчать заново

*На четверговій прес-конференції підкомісії Міноборони Республіки Польща з питань вивчення Смоленської катастрофи 10 квітня 2010 р. не були оприлюднені обіцяні напередодні, а отже, й найбільш очікувані, сенсаційні, невідомі записи з диспетчерської вишки. Те, що прозвучало, показує в новому світлі розслідування, проведене «комісією Міллера» (цивільно-військовою Комісією дослідження авіакатастроф державної авіації) у 2010—2011 рр.*

На початку було проінформовано, що «підкомісія не висуває жодних гіпотез», а у своїй роботі керуватиметься тезою, що «не знає, що сталося». У рамках чотирьох робочих груп (конструкційної, авіаційної, медичної та юридичної) підкомісія працюватиме за двома напрямками: вивчення документів, напрацьованих комісією Міллера, та повтор-

не вивчення всіх наявних матеріалів, що стосуються катастрофи.

Далі члени комісії навели кілька виявлених ними прикладів «маніпуляцій деякими даними».

**По-перше**, в матеріалах не знайдено «жодних результатів досліджень», які б підтверджували, що в кабіні пілотів ТУ154-М в момент катастрофи був ідентифікований голос командувача ВПС

генерала А. Бласіка, що стверджувалося в звітах російського МАК (січень 2011 р.) та «комісії Міллера» (липень 2011 р.).

**По-друге**, з польської «чорної скриньки» було вирізано майже 3 секунди запису, а з російської — 5 секунд.

**По-третє**, в реєстраторі знайдено сигнал несправності першого мотора і першого генератора, що забезпечував енергією весь авіалайнер, на висоті 15 метрів над землею.

**По-четверте**, обгорілі й закопчені фрагменти літака знайдено за 60 та за 30 метрів до береги, яка, за даними звітів 2011

року, стала першопричиною знищення конструкції літака.

Не вдаючись в аналіз причин маніпуляцій, підкомісія продемонструвала запис засідання «комісії Міллера» від 28 квітня 2010 року, в ході якого її керівник — міністр Є. Міллер — схилив членів комісії «подбати про відповідність польського і російського звітів щодо причин катастрофи» та про збіжність оцінок, яка «не сприятиме формуванню міфів», мотивуючи це тим, що «якщо ці два звіти відрізнятимуться, то з'явиться теорія замаху».

Іван КОЗЛОВСЬКИЙ.  
Варшава.

## Біженці вже тонуть у Дунаї

П'ять днів болгарська влада приховувала трагедію, що сталася на Дунаї з біженцями, повідомила болгарська газета «Труд». І лише коли рибалки й відпочивальники почали вилувлювати з води трупи потонулих смаглявих людей, було повідомлено, що човен з десятима біженцями перевернулася на шляху до румунського берега. Інцидент стався на болгарській ділянці Дунаю, між містами Відін і Лом. Для шести іракців, у тому числі чотирьох дітей, тут трагічно закінчилася втеча в західний рай.

У неділю відпочивальники на Дунаї помітили підозрілий предмет у воді. Дружина бізнесмена Красіміра Іванова першою розпізнала в ньому людину й підняла крик. Її чоловік із приятелем сіли в моторний човен і підпливли до потопельника. Красіміра розповіла: «Це був молодий чоловік з дуже чорним кольором шкіри, одягнений у джинси, легку сорочку й туристичні кросівки для далеких переходів. Ми зателефонували по номеру 112, і через півгодини до нас прибула прикордонна поліція, яка забрала труп». Видання зазначає, що людям, які почали збиратися на березі, стало відомо, що біля села Долно Лінево рибалка вилловив з Дунаю труп дитини п'яти років, який вплив просто біля його човна.

І лише тепер з'ясувалося, що в ніч із 8 на 9 вересня місцевий провідник на металевому човні намагався переправити на румунський берег 10 осіб. Очевидно, від перевантаження суденце перевернулося біля дунайського острова Добріна. Люди, які живуть на березі Дунаю, чули незрозумілі крики.

Чоловік, який побажав, щоб його ім'я не називалося, сказав журналістам газети «Труд», що про це було повідомлено по телефону аварійної служби, а він зі ще одним рибалкою на човні поспішили до того місця, звідки чулися крики. «Ми виявили у воді двох чоловіків і двох жінок. Вони були налякані, але не знали ні болгарської, ні англійської, щоб порозумітися з ними. Жінки кричали «Бейбі, бейбі» і показували на воду», — розповів він.

Прикордонна поліція почала пошук зниклих, але тримала це в таємниці. Коли у вівторок після обіду в Дунаї, біля села Станево, було виявлено третій труп — 29-річного біженця із цієї самої групи, повідомили, що ще не знайдено тіла трьох дітей віком від одного до чотирьох років. Після цього всіх рибалок буквально здуло з Дунаю. Вони побоюються, що трупи цих дітей можуть потрапити на їхній гачок або в сітки.

У вівторок з начальником Регіональної дирекції «Прикордонної поліції» у місті Русе Дмитром Чорбаджієвим зустрілися журналісти, і він підтвердив, що пошук загублених дітей триває, а з болгарського боку охорона кордону «здійснюється фізичним обходом берега». За його словами, подібних порушень на Дунаї не було вже два роки. Тепер, очевидно, болгарські провідники вибрали цей маршрут для переправлення біженців углиб Європи. Раніше за 1000 євро вони переводили мігрантів стежками до Сербії. Але цього разу їм, можливо, попалися біженці, які не знають географії, або місцевий «сусанін» просто обдурив іноземців і запропонував їм за таку суму форсувати Дунай.

До речі, влада Болгарії зазначає, що останніми днями потік біженців з турецького боку різко зріс. Так, у вівторок увечері в Софії потрапив в аварію мікроавтобус із 24 біженцями. Його водій з місця події втік, але гроші за перевезення він встиг зібрати. Поліція розшукує його і провідника, який перевозив мігрантів по Дунаю.

У середу в Пловдиві представники 10 країн Євросоюзу почали обговорювати нові проблеми біженців і координацію спільних дій з їх розв'язання.

Олександр БІЛИК.



На Волині проводяться роботи з ліквідації загоряння торфу поблизу сіл Малий Порськ, Заріка та Митів. Основна причина займань — людська недбалість і необережність. Свідченням цього стала пожежа в селі Дерно Ківерцівського району, де через підпал стерні на великій площі згоріли молоді сосонки—самосіви, *інформує наш власкор Максим Солоненко*



Троє поліцейських із Сум приїхали до Чорноморська Одеської області, щоб під конвоем доставити до суду першого заступника сумського міського голови Володимира Войтенка. Чиновника звинувачують у незаконному звільненні тридцяти осіб та інших правопорушеннях, *повідомляє наш власкор Володимир Чернов*

Присвячено Армії нескорених

У Олевську на Житомирщині на стіні будинку, де під час Другої світової розміщувався штаб УПА, урочисто відкрито барельєф, присвячений 75-й річниці створення партизанської республіки Поліська Січ. Її бійці вели запеклу боротьбу за суверенітет і територіальну цілісність України проти червоних та німецько-фашистських окупантів. Ідеологом і фундатором загону став легендарний діяч повстанського руху Тарас Бульба-Боровець, який 28 червня 1941 року видав наказ про створення військового формування. Саме цю дату і вважали днем народження УПА Поліська Січ.

Вшанувати пам'ять головнокомандувача повстанських сил і його побратимів, чий героїзм та відданість українській ідеї і сьогодні надихають бійців АТО, прибули військовослужбовці, котрі захищають Україну від російсько-терористичних формувань на східних рубежах, представники влади й громадськості з Київщини, Волинської, Рівненської та інших областей.

Відкриваючи пам'ятний знак, відомий історик, дослідник руху опору на Поліссі Сергій Стельникович наголосив, що січовики Бульби-Боровця, воюючи проти німців та радянських військ, започаткували масштабний загальнонаціональний збройний рух опору. Учасники заходу нагадали, що ще за часів Польщі майбутній головнокомандувач створив підпільну організацію «Українське національне відродження», яка з початком Другої світової була реорганізована в УПА. Бульба-Боровець не раз дивився смерті в очі, витерпів муки й знущання у польському концтаборі Бере-за Картузька та в німецькому Заксенгаузені, але не зрадив національної ідеї. До своєї книги «Армія без держави» він узяв епіграфом слова Лесі Українки: «Хто визволиться сам, той буде вільний, хто визволить кого — в неволю візьме», які стали життєвим кредо генерал-хорунжого та тисяч його побратимів.

Після відкриття барельєфа колона, попереду якої хлопці та дівчата несли національний прапор, під звуки духового оркестру пройшла центром міста. Біля пам'ятного знаку, встановленого кілька літ тому на честь 70-річчя Олевської республіки Поліська Січ (у місті Олевськ УПА вдалося розгромити гарнізон червоних і взяти під контроль значну територію у трикутнику Случьк—Гомель—Житомир), відбувся мітинг (на знімку). Його відкрив заступник голови Олевської райдержадміністрації Дмитро Лазаренко. Він та лідери громадських організацій і політичних партій, що взяли участь у заході, наголосили на необхідності підвищення рівня просвітницької роботи, поширення інформації про боротьбу загонів УПА. Говорилося і про плани відкриття музею-бункера, де розміститься експозиція, присвячена Тарасу Бульбі-Боровцю та Поліській Січі.

Світлана ЧОРНА.  
Фото автора.



Очищену питну воду можуть подавати у багатоповерхівки

Фільтровану питну воду мешканці Кам'янець-Подільського зможуть набирати не лише у бюветах, а й просто з-під крану в квартирі. Таку новачку запропонувало комунальне підприємство «Міськтепловоденергія», розробивши проект, що передбачає встановлення сучасних установок з доочищення води у багатоповерхівках.

Незважаючи на те, що показники її якості у місті відповідають санітарним нормам, зношені водопровідні мережі підкидають проблем. Система доочищення дозволяє ліквідувати всі шкідливі речовини, які можуть потрапляти до водопровідної мережі. Установку можна розмістити у підвальному приміщенні будинку, звідки буде прокладений окремий трубопровід до кожної квартири. Облік очищеної води здійснюватиме окремий лічильник. Згоду на монтаж установок мають дати споживачі.

Ірина КОЗАК.  
Хмельницька область.

Учасників АТО навчають основ підприємництва

Військовослужбовці, звільнені у запас, у тім числі учасники АТО, а також члени їхніх сімей, стали слухачами курсів за спеціальністю «підприємництво», які почали працювати у Тернопільському національному економічному університеті.

Навчання відбувається у рамках договору, підписаного вишем з Міжнародним благодійним фондом соціальної адаптації. Це вже п'ятий набір на курси, під час яких можна перекваліфікуватися, здобути знання з основ підприємництва, започаткувати власну справу. Фінансує проект «Україна-Норвегія» норвезька сторона. Після закінчення курсів слухачі отримують українські та норвезькі дипломи.

— Уже понад 150 випускників мають такі дипломи, — розповіла «Голосу України» Оксана Шан-

друк, спеціаліст навчально-наукового інституту інноваційних освітніх технологій, який є підрозділом університету і проводить навчання. — Чимало з них вже започаткували власну справу. Курси тривають три місяці. До викладання залучаємо не лише науковців, а й практиків.

Людмила НАКОНЕЧНА.  
Тернопільська область.

ФОТОФАКТ

На Закарпатті вдруге за тиждень представники громад, що намагаються об'єднатися в рамках децентралізації, зокрема, мешканці Хустського району, пікетували облдержадміністрацію. На їхню думку, чиновники умисно затягують процес реформування і не надають відповідних дозволів.

Фото Сергія ГУДАКА (Укрінформ).



Згадати, вшанувати, захистити...

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Для медійників меморіальні заходи з нагоди вшанування пам'яті загиблих українських журналістів — це привід зайвий раз нагадати владі усіх рівнів про те, що вона має служити народові і беззаперечно виконувати його волю, а не навпаки. Правоохоронцям — про те, що злочини, скоєні проти журналістів, треба не лише тримати на особливому контролі, а й розслідувати. Бо у більшості випадків вбивства журналістів так і залишаються не розкритими. У кращому разі на лаві підсудних опиняються виконавці, а не замовники...

Ігор Александров, Олександр Кривенко, Тарас Прошок, В'ячеслав Веремій, Сергій Сухобок, Павло Шеремет... Останній загинув цього року — 20 липня — у Києві внаслідок вибуху машини, в якій мав їхати на роботу. Правоохоронці засвідчили, що в авто зловмисники попередньо встановили вибуховий пристрій. Убивці і замовники досі не встановлені...

Акція з ушанування пам'яті Георгія Гонгадзе та всіх журналістів, які загинули, виконуючи свої професійні обов'язки, у Києві традиційно пройшла на Майдані біля Мону-мента Незалежності. Організаторами пам'ятних заходів виступили НСЖУ, Інститут масової інформа-

ції та ГО «Детектор медіа». У Спільці журналістів нам повідомили, що спеціального сценарію до цього дня ніхто не складає. Зазвичай друзі, колеги, шанувальники загиблих журналістів о 18.30 збираються на Майдані приносять із собою фото тих, кого загадуватимуть, запалюють свічки... Жодних повідомлень про те, що акцію підтримають високопосадовці, у НСЖУ немає, хоча два роки тому Президент планував свій візит на Майдан 16 вересня. 2015-го біля меморіальної дошки на вході в НСЖУ просто з'явилися квіти від глави держави. Хто і коли їх поклав, невідомо...

Ірина ЛЬВОВА.

КАЛЕЙДОСКОП ВІСТЕЙ

Героям зведуть монумент

Чернігівська міська рада оголосила конкурс на кращу проектну пропозицію щодо спорудження меморіалу захисникам України. Він має увічнити і Героїв Небесної Сотні, і нинішніх воїнів АТО. Однією з умов Положення є виконання елементів меморіалу із довговічних матеріалів — таких, як бронза, граніт, інший природний камінь. Монумент постане на місці пам'ятника Леніну, знесеного народом під час Революції Гідності.

Вл. інф.

Тепло подешевшає

З настанням холодів приміщення загальноосвітньої школи І-ІІІ ступенів №2, що в місті Баранівка на Житомирщині, опалюватиме змонтована тут окрема блочно-модульна котельня з двома водогрійними котлами, яка працюватиме на твердому паливі. На її придбання з державного бюджету було виділено більше мільйона гривень.

Введення котельні в дію дає змогу значно зменшити витрати на опалення порів-

няно з централізованим тепlopостачанням. Використання природного газу скоротиться за рік на 60 тисяч кубометрів. А собівартість однієї гікакалорії зменшиться з 900 до 310 гривень.

Оксана ЛУК'ЯНЕНКО.  
Житомирська область.

ЦИФРА

Понад 170 млн. грн. перерахувала до державного бюджету Черкаська митниця у серпні 2016-го. Це на 32,6 відсотка більше, ніж за відповідний період минулого року.

Ліна ЛЕБЕДЕНКО.

За проїзд у тролейбусі заплатимо більше

З 1 жовтня вартість проїзду в тролейбусах Рівного з 1 грн. 50 коп. зросте до 2 грн. Підвищили також вартість проїзних місячних квитків: для підприємств, установ, організацій він

коштуватиме 240, для населення — у 128 гривень.

Міська влада таке рішення пояснила тим, що виходила з рівня рентабельності Комунального підприємства «Рівнеелектроавтотранс» Рівненської міської ради, **повідомив наш постійний читач із Рівного Олександр ДЖИГИРЕЙ.**

Сироти чекають на усиновлювачів

З початку року статус дитини-сироти та дитини, позбавленої батьківського піклування, у Рівному отримали 12 дітей. 11 із них влаштовані в сім'ї. А немовля, від якого відмовилася мати в пологовому будинку, перебуває у державному закладі. В судовому порядку вирішується питання про позбавлення матері батьківських прав.

Загалом на обліку в службі у справах дітей виконавчого комітету Рівненської міськради перебуває 216 дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, майже 95 відсотків із них охоплені сімейними формами виховання. Ще 34 дитини-сироти та дитини, позбавлені батьківського піклування, чекають на усиновлення.

Олександра ЮРКОВА.  
Рівне.



## Замість Щорса — мистецький центр

*Колишній кінотеатр імені Щорса у Чернігові став кіно-культурним мистецьким центром із національно-патріотичного виховання дітей та молоді. Фактично відкрила його в новому статусі виставка «Українська Друга світова», підготовлена Українським інститутом національної пам'яті та Центром досліджень визвольного руху (на знімку).*

Викладачі міста та області вперше побачили вимір Другої світової війни без радянських вигадок і штампів. «Практично вперше чітко і однозначно в матеріалах експозиції визначена саме державна позиція щодо участі України в Другій світовій війні. Водночас це одна із відповідей на системну інформаційно-психологічну атаку Російської Федерації щодо нашої країни, яка ведеться стосовно минулого», — зазначив Сергій Бутко, представник Українського інституту національної пам'яті у області.

Василь ЧЕПУРНИЙ.

Чернігів.

Фото надано автором.



## Перекриттям траси добиваються виділення землі

Демобілізовані учасники бойових дій з Іллінецького району на Вінниччині сьогодні о 10-й ранку планують перекрити рух автомобілів на дорозі державного значення Вінниця—Гайсин—Умань. — У такий спосіб добиваємося виділення земельних ділянок, — пояснив у розмові з кореспондентом «Голосу України» поранений в зоні АТО Олександр Шандурський. — Ми разом з сином захищали державу, але ні я, ні син не отримали наділів. Так само держава не забезпечила ними багатьох наших побратимів, які змушені вийти на трасу. За словами співрозмовника, колишні бійці також мають з'ясувати, чому Держгеокадастр надає ділянки невідомим для селян людям, а місцевим землі не залишається. «Не зійдемо з траси доти, доки чиновники не вирішать питання не на словах, а на ділі...» — наголосив співрозмовник. Детальніше про акцію протесту — в одному з наступних номерів газети.

Віктор СКРИПНИК.

Вінницька область.

## Патрульний став чемпіоном

Патрульний з Івано-Франківська Сергій Моспан (на знімку) став чемпіоном Європи зі спортивного орієнтування. Змагання відбувались у місті Алалар (Іспанія). Разом із Сергієм у них взяв участь його напарник із Києва Ярослав Кошовий. Обидва хлопці — майстри спорту зі спортивного орієнтування, члени національної збірної України з цього виду спорту. За 24 години хлопці у горах пробігли понад 90 кілометрів і набрали 2390 балів, що і забезпечило їм чемпіонську першість.

Галина БРУХАЛЬ.

Івано-Франківськ.

Фото надане прес-службою патрульної поліції міста.



## Запалимо серця українським словом

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

«Зі Львовом у мене пов'язані гарні спогади, — каже Іван Драч. — Завжди, перебуваючи тут, згадую із приємністю своїх товаришів, життя яких пов'язане із містом Лева. Щоразу, як проходжу повз галерею мистецтв, пригадую її директора Бориса Возницького, цю прекрасну людину — мого друга, що вів подвижницьке життя. Як у нього «працювала» та зірка Героя України! Він одягав її постійно: коли було треба і не треба. Бо завжди було треба щось пробивати для добрих справ. Одного разу Борис Григорович сказав мені: «Іване, ти знаєш, я так вже хочу на той світ...» Я здивувався, питаю, та що ти таке кажеш, чому? А Возницький відповідає: «Та як чому? Там я зустрінуся із Потоцьким, із

Пінзелем, там — найкращі люди!» Також дуже шкода, що я можу лише згадати ще одного мого товариша — видатного художника Євгена Безніска. Якось він мене так врятував! Колись я затримався на зйомках «Тіней забутих предків» і мав бігом зареєструватися, щоб подати заяву на шлюб із моєю майбутньою дружиною. То Євген пішов замість мене, як Іван Драч, і записався там замість мене. Це можна було довірити лише найкращому другу», — розповів Іван Федорович.

Другого дня Форуму видавців відбулися автограф-сесії українського художника Левка Скопа, автора книги «Методика датування ікон», історика та журналіста Данила Яневського, письменника Юрія Винничука та інших.

У рамках благодійної акції «Третій вік: задоволення від читання» відбулася авторська зустріч із українським журналістом, театрознавцем Віталієм Жежерою.

На Форум видавців приїхали представники 193 видавництв, 128 книготорговельних структур, поліграфічних підприємств, культурних фондів та інституцій із різноманітною продукцією. Тут можна побачити книги українською, російською, англійською, німецькою та іншими мовами світу. Як зазначила голова прес-служби Форуму видавців Ольга Вишня, статистики того, яким є загальне мовне співвідношення видань, немає, і це залежить від кожного окремого видавництва.

Христина ГОРОБЕЦЬ. Львів.

## Увічнили пам'ять полковника і батальйону

У райцентрі Якимівка, де місцеві депутати «забули» декомунізувати кілька вулиць, це, згідно із законом, зробив голова Запорізької ОДА. Зокрема Жовтневу названо іменем Ігоря Щербини, а Революції перейменовано на честь 23-го окремого мотопіхотного батальйону. У згаданому підрозділі тероборони відслужили чи служать

125 мешканців Якимівського району. Чотирьох із них — Євгена Іванова, Володимира Попова, Юрія Демидова та Віктора Левківського — нема серед живих...

Заступник командира батальйону «Кривбас» Ігор Щербина загинув під Дебальцевим. А до того полковник запасу, який пройшов кілька гарячих точок, служив у мирот-

ворчому контингенті в Боснії і Герцеговині, очолював відділ із надзвичайних ситуацій Якимівської РДА. Коли почалася агресія на Донбасі, добровільно пішов на фронт, хоча за станом здоров'я не мав цього робити. Загинув під час виходу колони наших військ із Дебальцівського котла...

Леонід СОСНИЦЬКИЙ. Запоріжжя.

## Продали власну совість

На Волині за хабарництво затримано двох посадовців територіального сервісного центру МВС. Операцію провели працівники СБУ, Військової прокуратури Західного регіону та Управління захисту економіки Нацполіції. Зловмисники систематично вимагали гроші від місцевих мешканців за прискорення видачі документів державної реєстрації та перереєстрації транспор-

тних засобів, складання іспитів на право керування транспортними засобами тощо. Під час обшуку в затриманих вилучено 13 тисяч доларів США та 35 тис. грн. У справі відкрито кримінальне провадження за частиною 3 статті 368 Кримінального кодексу України (одержання неправомірної вигоди). Тривають слідчі дії.

Максим СОЛОНЕНКО.

Волинська область.

## Німці вдяглися у вишиванки

Німці перетворилися на українців. А ще зарубіжні гості скуштували сала, вдягли вишиванки. Всі ці приємності відбулися у рамках Всеукраїнського фестивалю чорнобровців, який пройшов у Золотоноші. Черкашани планують укласти побратимську угоду з німецьким містом Штольцберг (Саксонія). Дружні зв'язки встановлено нещодавно. І вже на 28 вересня між українською та німецькою сто-

ронами заплановане підписання меморандуму про співпрацю та інвестиційні проекти. Програма фестивалю була різноманітною: покладання до пам'ятника Шевченку найбільшого в Україні вінка із чорнобровців, парад вишиванок, виставки робіт народних майстрів, концерт місцевих талантів та визначення номінантів конкурсів і їх нагородження. Дух патріотизму та емоції, які переповнюва-

ли містян під час проведення фестивалних заходів, за словами міського голови Віталія Войцехівського, у такі непрості часи вкрай важливі. Фестиваль чорнобровців дав старт новому сезону культурного дозвілля золотонісців. А невдовзі на Золотоношу очікує День визволення, що традиційно святкується 23 вересня.

Лілія КУРБАТОВА.

### НАМ ПОВІДОМЛЯЮТЬ, ЩО...

#### ...запрошують «Кролевецькі рушники»

На Сумщині відкрився традиційний літературно-мистецький фестиваль «Кролевецькі рушники». Із 2007 року він має статус міжнародного. Форум триватиме по 18 вересня включно. У Кролевеці працюють вис-тавки декоративно-ужиткового мистецтва, популяризуються знамениті вироби художнього ткацтва, якими уславились місцеві майстрині. Для гостей організували майстер-класи. У фіналі заплановано гала-концерт відомих художніх колективів.

Вл. інф.

#### ...князя Ігоря і Ярославну «нагородили»

#### п'ятиметровим зростом

Шосткинський скульптор-аматор Олександр Забелін завершив роботу над замовленням Путивльської міської ради. Це — композиція на тему відомої стародавньої літописної пам'ятки «Слово о полку Ігоревім». Вірна Ярославна прощається з чоловіком, котрий верхи на коні вирушає з Путивля у похід на половців. Скульптурна композиція має п'ятиметрову висоту. Путивль знаменитий не лише своєю стародавньою історією, а й партизанськими подвигами в роки Другої світової війни та іншими подіями, тож міська влада має багато можливостей, щоб зробити його привабливим для туристів.

Володимир ЧЕРНОВ.

Сумська область.

#### ...«Петриківський дивоцвіт» проходив із варениками, салом та без алкоголю

Сьогодні Петриківка приймає XI міжнародний етнофестиваль «Петриківський дивоцвіт». За словами голови обласної Гліба Пригудова, головна ідея — поєднати кращі українські традиції та сучасні культурні надбання. Цьогоріч організатори обіцяють вразити розмахом заходів. Звичайно, не обійдеться фестивалю без майстер-класів із традиційного Петриківського розпису. Окрім

того, гостям запропонують спробувати себе у вишиванні, створенні виробів з глини тощо. Оскільки фестиваль пройде у здоровій та спортивній атмосфері, на заході не продаватимуть алкоголь. Натомість будуть конкурси на кращі узвари, компоти та інші напої. Поціновувачів національної кухні порадують справжні гастрономічні алеї — меду, сала та вареників.

Галина НЕРЕТІНА.

Дніпропетровська область.

Фото прес-служби обласної.

#### ...у філармонії гратимуть і внучі

У неділю Тернопільська обласна філармонія відкриває черговий концертний сезон із виступу симфонічного оркестру «Modern Classic» (соліст та диригент — Войцех Мрозек із Польщі). У програмі — оригінальні аранжування популярних класичних творів. Однак найбільший сюрприз для тих, хто відвідує філармонійні концерти, тут підготували до Міжнародного дня музики. Вперше у Тернополі 1 жовтня з 20-ї вечора до 2-ї ночі проходитиме мистецький захід «Ніч у філармонії». Дрес-код — українська вишиванка. Після опівночної передбачено нічну музикотерапію з творів Моцарта, Вівальді, Баха, Гріга і Андерсона. Галина МИКОЛИН. Тернопільська область.





У рамках громадської ініціативи «Зробимо разом!» у Києві завершено роботи з реконструкції фундаментів Десятинної церкви, до яких прокладено сходи та облаштовано територію навколо. Завдяки благодійникам на Старокиївській горі відновлено мощення, пішохідні доріжки, впорядковано оглядовий майданчик, проведено озелення, у парку з'явилися лавки. Загальна вартість робіт із реконструкції — майже 19 млн. грн., *повідомляє наш кореспондент Світлана ЧОРНА*

## 18 вересня — День працівників лісу

# Ідеш дубовими гаями — серце радіє й цвіте барвінково душа

*Високий, стрункий, з акуратно підстриженими вусиками Михайло Юрійович твердою ногою справжнього господаря зустрічає нас біля Шевченківської алеї — своєї гордості. А поруч і друга його гордість — збудоване шість років тому під його керівництвом нове лісництво. Будинок начебто й невеликий, але по-сучасному функціональний: кілька кабінетів, душева, електрика підведена підземним кабелем, у кранах своя живильна вода, камін на дровах. І все охайне, доглянуте, чисте до блиску. Найприскіпливіша господиня позаздрить...*

*Та й що казати — лісничого Ужгородського лісництва, яке розташоване у Нижньому Солотвині, Михайла Куштана величають високофаховим керівником, людиною принциповою й чесною. Це нині цінується по-особливому. «Якщо б на його місці був хтось інший, то можна не сумніватися — ці столітні дуби і чудові гаї навколо Ужгорода давно б не шуміли... У кращому випадку — їх би конкретно прорідили», — якось немовби, думаючи вголос про місію свого підлеглого, мимохіть кинув директор держлісгоспу Василь Кий.*

Справді, Куштана одні поважають, інші не насмілюються навіть запропонувати щось «не те». Знають: він суворо дотримується закону й принципу берегти ліси.

І це не просто слова — це кредо Куштана. Це той життєвий стрижень, який успадкував од батька. Бо любити Карпати, наші синьогори, чути й слухати голос лісів — то такий же талант, як писати музику, малювати картини, творити поезію. І він дається не кожному. На легке зауваження, чому в нього досить суворий вигляд, Михайло Юрійович уловив жарт і з посмішкою відповідає: «Я ж народився в Лютії!..» Слово за словом і лісничий поринув у ліричні спогади, збережені з далекого дитинства: — Батько працював лісником. І ту ніжну любов до природи привив і мені. Село Люта лежить у долині. Там надзвичайно гарні місця. Коли розквітає весна, то внизу все буяє, а на полонині Руній — ще біла шапка снігу. Літо там пречудове — повітря свіже, вітрик лагідний, гудуть джмелі й квіти пахнуть медом — не можу забути... А осінь дивовижна — хочеться мріяти, душа радіє й цвіте ніжністю, як той барвінок у садку... Я ріс, постійно буваючи на природі. І поза нею себе не мислю. Ця тяга й повела мене після школи у Сторожинецький лісовий технікум. А перед тим трохи попрацював у лісі, аби вже напевно переконатися, що робити далі.

Після технікуму відслужив у армії, тоді пішов працювати лісником у Волосянківське лісництво Жорнавського лісокомбінату. І аж так — маючи добру практику й рекомендації старших — подався до Львівського лісотехнічного інституту. Заочно. А далі — ціла вервечка посад: технік-лісівник у Ставненському лісництві, інженер лісового господарства у Жорнаві. Звідти 83-го перевівся в Ужгородський лісокомбінат. Спочатку — помічник лісничого, тоді інженер лісового господарства, а з 2002 року і по сьогодні — лісничий Ужгородського лісництва. Майже півтора десятиліття літ!



Михайло Куштан біля Шевченківської алеї, яку дуже любить і леліє.

## Це — легені Ужгорода й околиць

Ужгородське лісництво займає неповних п'ять тисяч гектарів. Його ліси відносяться до рекреаційно-оздоровчих, тобто прирівняні до першої категорії. Вони і є легенями Ужгорода, навколишніх сіл та й цілого прикордонного і транзитного району. Саме в цій локації з року в рік зростає число автівок, будинків, об'єктів соціальної сфери. Тож збільшується й загазованість. І «фільтрують» насамперед дубові гаї (майже сорок відсотків насаджень), старовікові й молоді буки, які становлять трохи більше половини всіх лісів. І до одного відсотка вічнозелених хвойних дерев. Ця природна «машина» цілодобово виробляє кисень, робить повітря цілющим і свіжим. Акумуляує своїм корінням тисячі й тисячі тонн чистісної води... На сторожі цього природного багатства й стоїть лісничий Куштан разом із сімома майстрами лісу, своїми помічниками — їх у штаті лише дев'ятеро. Але це здружений і високофаховий колектив. І йому до снаги увесь комплекс завдань, які слід вирішувати.

— Оскільки наші ліси покликані виконувати оздоровчу і водозахисну функції, — розповідає

Михайло Юрійович, — то в нас рубок головного користування немає. Є тільки догляд за лісом. А це — освітлення, прощипки, прохідні й вибіркові санітарні рубки. Тому працівникам лісництва, з одного боку, й легше стежити за порушниками. Хоча, з іншого, й важче. Адже на території, яка їм належить, — розташовано шість сільських рад. Це багато про що говорить. Як і те, що ліси обрамлюють обласний центр. І «хронічних» порушників, і людей, котрі прагнуть пожитися з лісу, зважаючи на нинішню ситуацію з дороговизною газу, — достатньо.

Але і лісівники та їхні численні помічники, і охорона лісу непохитні: нікому не дозволено махати сокирою й «забавлятися» бензопилою. Такий принцип сповідує лісничий і його підлеглі. Й так триває десятиліттями. Так і буде!.. Правда, багато шкоди завдав буревій 2014-го. Було повалено майже шістдесят тисяч кубометрів буювого лісу.

— Дуб витримав, — сум пронизує голос лісничого. — Ми досить оперативно провели роботи з відведення тих ділянок, які охопила стихія, оформили дозволи на заготівлю вітровального лісу і залучили підприємців — не дали пропасти діловій деревині. Протягом позами-

нулого й минулого і частково цього року розробили ці вітровали. А на тих звалищах провели лісовідновлення. Довелося заліснювати досить великі площі. Переважно шляхом природного поновлення. Торік засадили сорок, нинішнього року — двадцять гектарів. Десь зрідка протягом року — у зв'язку зі стихією — провели суцільно санітарну рубку, але вона не перевищила одного гектара.

охорона лісу: від пожеж, самовільних рубок, інших незаконних дій.

— І робота з населенням, — продовжує лісничий. — Адже на території, яку покликано охороняти лісництво, — аж чотирнадцять сіл, об'єднаних у шість сільських рад, і понад соти-сячне місто Ужгород. Тому багатьом сім'ям потрібна допомога з дровами, роз'яснення, робота з сільськими і міською радами — це практично щоденно.

Та щоб садити ліс, треба спершу заготовляти насіння, висівати у розсадники (розташовані, зокрема, біля лісництва і у Великих Лазах). Посівний матеріал — це дуб скельний і звичайний, ясен, клен, явір, горіх чорний, сосна чорна, ялиця, ялина, модрина...

— У нас збудована теплиця, де живцюємо декоративні породи, — продовжує М. Куштан. — Це туї колоновидні, пірамідальні, кулясті. Їх потім висаджуємо у школі, доглядаємо від одного до п'яти років. І багато віддаємо безоплатно для озелення шкіл, сільрад, церковним громадам, лікарням... Вирощуємо до тисячі і більше декоративних порід: це гінкго, горіх деревовидний, хурма дика, райське дерево...

Словом, лісівники самі багато трудяться, аби села озеленювалися, ставали сучасними й охайними. А ще на території лісництва — дві пам'ятки природи: «Лилики» і геологічна пам'ятка «залізрудна штольня», де кілька століть тому наші предки видобували залізну руду. Розташовані й два санаторні комплекси — «Деренівська купель» і «Термал-Стар», що використовують для лікування мінеральну воду.

Ростуть і червонокнижні крокуси, шафрани, берека лісова (в дубових гаях), дика фіалка тощо. Водяться, а значить їх треба оберігати, й тварини, занесені до Червоної книги України, — борсук, саламандра, дика кішка, тритон, норка європейська, горностай, гніздиться чорний лелека, сова-пугач...

Гордиться лісничий Куштан Шевченківською алеєю, висадженою українськими письменниками разом із словацькими дипломатами два роки тому — до 200-ліття з дня народження Великого Кобзаря. Яку сам ніжно доглядає. Є в лісі каплиця, стежка для прогулянок, 5-6 лавиць, для подорожуючих і тих, хто відпочиває в двох санаторіях, планують зробити інформаційні стени, містки, впорядкували криниці... І готуються вже тепер до весни, коли традиційно проводять велелюдну акцію «Майбутнє лісу — у твоїх руках!»

А ще Михайло Юрійович, який 15 вересня відзначив шістдесяті-літній ювілей, разом із дружиною Марією (до речі, бухгалтером за фахом) виростили двійко дітей — сина Юрія, котрий також пішов стежиною діда й батька: хоче продовжувати сімейну династію. Закінчив Сторожинецький лісотехнікум і студіює в Ужгородському університеті на лісопарковому відділенні, але вже працює майстром лісу. Донечка Мирослава щойно пішла в одинадцятий клас.

Тож, хай вам, шановний ювіляре, доля дарує щастя й здоров'я ще багатьох і багатьох літ!..

Василь НИТКА.

Закарпатська область.

Фото автора.

## ДО РЕЧІ

# Вивчають рослини з усіх континентів

*Досвід, накопичений Ужгородським держлісгоспом, вивчали члени шкільних лісництв Іршавського району, які діють при Національному природному парку «Зачарований край». Юні лісівники ознайомилися з колекціями червонокнижних рослин, індикаторів тунів лісу Карпат, гірських порід і мінералів, арборетумом, відвідали навчальний клас шкільного лісництва Кам'яницької школи. Екскурсію організувало громадське об'єднання «Форза».*

Днями повернулися до своїх лісівничих справ і члени Кам'яницького шкільного лісництва. Під керівництвом своїх наставників діти доглядали за колекціями рослин, пропюлювали грядки посівів у лісовому розсаднику, збирали насіння. І посадили декілька нових екзотичних видів: актинідію гостру, кольквіцію чарівну, каріоптерис кландоненський, екзохорду, вербу чорничну...

— У колекції арборетуму уже налічується понад 260 видів і форм деревних і чагарникових порід. Кожна росли-

на потребує дбайливого догляду, створення необхідних лісорослинних умов, адже тут зібрані представники рослинного світу з усіх континентів планети. Школярі із захопленням вивчають колекції рослин, які представляють на обласних і всеукраїнських конкурсах і, як правило, завоюють призові місця, — каже директор Ужгородського держлісгоспу Василь Кий.

Отже, члени шкільних лісництв у всьому Закарпатті, хай тільки-но промайнули літні канікули, знову приходять на підслідні ділянки. Їх цікавить, наскільки підросли сіянці в розсаднику, чи збереглися в колекціях висаджених на весні екземпляри рідкісних червонокнижних рослин. Адже потрібно прополоти, обкопати, причепурити ділянки, які закріплені за ними, бо ж наближається професійне свято — День працівника лісу. А це завжди — підсумок зробленого.

Василь НИТКА.

Закарпатська область.



АКТУАЛЬНО

На сесії Київради депутати розбиралися з будівельними скандалами

Ім допомагав мітинг активістів під будинком міської адміністрації.

Очільник столиці Віталій Кличко повідомив: ухвалено рішення про припинення будівництва торгово-розважального комплексу «Оазис» на Оболоні до проведення громадського обговорення, яке відбудеться 29 вересня. Він також запевнив активістів, що зробить усе можливе, щоб роботи на будмайданчику, де укріплюють станцію метро «Героїв Дніпра», не проводилися в нічний час, і жителі найближчих будинків не скаржилися на шум.

Депутати міськради заслухали інформацію начальника «Київського метрополітену» Віктора Брагінського. Він повідомив, що будівництво ТРЦ «Оазис» не несе загрози станції, що вся дозвільна та проектна документація є і буде продемонстрована на громадських слуханнях. Забудовника також зобов'язали замовити додаткову експертизу безпеки проведення робіт навколо станції метрополітену в ДНДІ будівельних конструкцій.

Віктор Брагінський повідомив, що 8 вересня було пошкоджено склепіння станції, круглий отвір у стелі пасажирської платформи, який з'явився під час проведення бурових робіт, ліквідували до кінця зміни. Зараз станція працює у звичайному режимі. Жодних порушень цілісності конструкцій станції метрополітену немає.

Київрада розірвала договір оренди із забудовником ділянки парку «Інтернаціональний» у Святошинському районі міста. Тут також останнім часом місцеві жителі протестували проти зведення багатоповерхівки в зоні відпочинку.

А от надії захисників Качиного озера на те, що Київрада внесе водойму до списку водного фонду міста, передасть його на баланс КП «Плесо» і зобов'яже «Київзеленбуд» привести захисну берегову зону в порядок, не виправдалися. Для включення до списку і винесення питання на сесію озера не вистачило кількох голосів депутатів, які обговорювали питання на одній з комісій. Хоча напередодні ще дві комісії міськради повністю підтримали проект рішення.

На пленарному засіданні сесії був також заслуханий звіт глави «Київміськбуду» Ігоря Кушніра про діяльність компанії, звіт про виплату дивідендів і про те, що «Київміськбуд» цього року вже здав в експлуатацію дев'ять житлових будинків, у яких виділялися квартири потерпілим від афери компанії «Еліта-Центр». Про недавні побійща на Святошинському провулку в доповіді не пролунало жодного слова.

Катерина НОВОСВІТНЯ.



тно в цих краях: через зміну клімату, а ще через кліща, гнуса був відпад. Враховуючи економічну сторону господарювання, вирішили віддати перевагу розведенню оленя плямистого. А існуюче стадо оленів благородних випустили з вольєра у вільні угіддя, де вони успішно прижилися. За короткий період (1988-1993) чисельність оленя плямистого у вольєрі досягла 87

голів. Довелося розширити площу вольєра до 56 гектарів. Утримувати таку кількість тварин виявилось надто дорого. Тому вирішили сформувати малочисельне поголів'я для подальшого розведення і реалізації оленів, а решту випустити у вільні угіддя.

Отож фауна державного підприємства «Баранівське лісомисливське господарство» поповнилося двома видами диких тва-

рин, які до цього часу тут не водилися. Більше того, вольєр став візитівкою Баранівського району, тут побували з екскурсіями тисячі людей, аби помилуватися «казкою Явненського лісу».

Оксана ЛУК'ЯНЕНКО. Житомирська область.

Фото надане прес-службою Житомирського облуправління лісового та мисливського господарства.

Хто, хто серед сосен живе

Ліс — це не тільки деревина, гриби, ягоди, березовий сік, новорічні ялинки, а й звірина. Причому не тільки зайчики, лисички та кабанчики, які насамперед спадають на думку, коли йдеться про те, «хто, хто в лісі живе». «Казкою Явненського лісу» називають вольєр із утримання плямистих оленів державного підприємства «Баранівське лісомисливське господарство». І справді, зустріти в поліських лісах стадо з кількох десятків плямистих красенів — хіба не диво?

Нині у вольєрі утримується 36 дорослих особин оленя плямистого. — Курчат рахують восени, — напівжартома каже мисливствознавець Баранівського лісгоспу Олександр Рибак, — а оленят ми рахуємо аж навесні — бо молодняк досить важко переносить нашу зиму. Проте щороку ми маємо приріст у вольєрі на 10—12 голів.

Минулого року 15 оленів реалізували для переселення в інші регіони. В зв'язку з поширенням африканської чуми свиней нині мисливські господарства активно купують саме цих тварин. За час після створення вольєра було вироблено і реалізовано майже сто особин оленя мисливським господарствам Житомирської, Вінницької, Запорізької, Полтавської, Київської та інших областей.

Утримання вольєра потребує значних затрат, лише за 2015 рік вони становлять 206 тисяч гривень. Кормова база тут за 30 років виснажена, тому доводиться закуповувати і завозити для підгодовлі оленів зерно та відходи його переробки. На вольєрі позмінно працюють троє доглядачів, в обов'язки яких входить як охорона, так і підгодовля оленів. Надходження від реалізації цих тварин покривають затрати лише на 30—50 відсотків.

Благородних та плямистих оленів до баранівських лісів було завезено ще в 1985 році. Саме тоді на території Явненського лісництва виділили півторагектарну ділянку для тимчасового утримання 10—15 голів. Одночасно було відведено 38 гектарів для побудови вольєра.

Молодняк, завезений з херсонських степів, почувався не зовсім комфор-

Партизанські стежки стають магістралями

Одразу три новобудови відкрили на Волині до Дня працівника лісу. Гостинно відчинило свої двері Колківське лісництво однойменного лісгоспу, що в Маневицькому районі. Викладена з дерев'яних брусів будівля не лише створить хороші умови праці для лісників, а й стане окрасою шляху, що веде з Луцька до Республіки Білорусь.

Того ж дня врочисто було відкрито рух по двох лісових дорогах у Лишнівському лісництві Городоцького лісгоспу і Карасинському лісництві Маневицького лісгоспу. Цікаво, що друга із цих магістралей прок-

ладена до урочища Кухів Груд, де в роки війни базувалося партизанське з'єднання Антона Бринського, а зараз це територія Черемського природного заповідника.

Як розповів директор Маневицького лісгоспу

Володимир Радіон, дорога відкриває доступ до величезного лісового масиву площею 20 тисяч гектарів із значними запасами ділової деревини, підвищує пожежонебезпечність місцевих борів. Простіше сюди буде дістатися й туристам, адже в попередні роки навіть кіньми сюди доїхати було важко. Будівництво магістралі завдовжки 5,8 кілометра обійшлося підприємству у 800 ти-

сяч гривень, хоч кошторисна вартість була на 400 тисяч більшою. Скоротити витрати вдалося завдяки використанню місцевих матеріалів — піску з каменем, раціональному використанню транспорту.

До речі, обласне управління лісового і мисливського господарства, яке очолює молодий керівник Олександр Квартирко, — чи не єдина організація в області, яка сьогодні будує шляхи на Волині (про ремонт і реконструкцію не йдеться). В структурі управління створено три спеціалізовані дорожно-будівельні підрозділи, облаштовано 25 кар'єрів для видобутку піску. Вже цього року сформовано 70 кілометрів полотна лісових доріг.

Відкриття новобудов відбулося під час проведення семінару-наради в Колківському, Поліському, Городоцькому лісгоспах і ДП «Черемський заповідник». Голова облдержадміністрації Володимир Гунчик,

який взяв участь у цьому заході, відзначив хорошу роботу лісників краю. Зокрема, зросла продуктивність праці, а відтак, заробітна плата працівників, яка впродовж року підвищилася на 55 відсотків і в липні становила 7,5 тисячі гривень. Оскільки йдеться про більш як тритисячний колектив, то внесок його у наповнення бюджету важко переоцінити, так само, як і у вирішення соціальних питань. Схвальну оцінку голова ОДА роботу лісників і по будівництву доріг. Кілька днів тому відкритою в Карасинському лісництві дорогою пройшла, прямуючи з навчання, важка військова техніка, не залишивши на трасі помітних слідів, що свідчить про надійність цієї магістралі.

Максим СОЛОНЕНКО. Волинська область.

На знімку: лісова дорога в Лишнівському лісництві обладнана ще й пожежними водоймами.

Фото автора.



Присвятив себе аграрній науці

Нещодавно, 16 серпня 2016 року, в одній із провідних науково-дослідних установ країни відбулася науково-практична конференція «Наукова спадщина професора М. І. Нижнього в сучасній економічній науці», присвячена 100-літтю з дня народження вченого.

Тож хто такий професор Нижній, наукова спадщина якого надихнула чималу групу представників науки — академіків, докторів і кандидатів наук, молодих науковців і початківців — зібратися в розпал відпускної кампанії, щоб обговорити актуальні питання аграрної економіки та вшанувати пам'ять вченого?

Микола Іванович Нижній народився у багатодітній селянській родині в селі Городище Шепетівського району нині Хмельницької області 14 серпня 1916 року. В дихаючій війною 1939—1940 роки закінчив Київське військово-політичне

училище. З перших днів війни — на фронті. Був тяжко поранений у боях. Після тривалого лікування і демобілізації, у 1942—1943 рр., працював в Алтайському краї, а в 1943-му, після визволення Києва, був відкликаний для роботи в систему Міністерства торгівлі України. В 1947 році був направлений на роботу в сільськогосподарські органи.

У вересні 1954-го він вступив до аспірантури, в 1958-му захистив кандидатську, а в 1972-му — докторську дисертацію, став засновником широко відомої наукової школи організації та оплати праці в Українському науково-дослідному інституті економіки й організації сільського господарства України, який нещодавно відзначив своє шістдесятиріччя.

Під науковим і методичним керівництвом професора Миколи Нижнього в

сільському господарстві України було розроблено й впроваджено авансовану й гарантовану оплату праці, систему нормування і тарифікації праці, оплату праці за кінцевими результатами, додаткову оплату праці й преміювання сільських трудівників, чимало інших питань організації оплати праці в галузі. Багато в чому завдяки його науковим розробкам суттєво покращився матеріальний добробут сільських родин, які майже цілий рік працювали «за трудовні», а після збирання врожаю «отоварювали» їх сільгосппродукцією, яку використовували для своїх потреб (у тому числі й продавали, щоби щось купити в магазинах). Причому, згідно з розробками професора, гарантована оплата праці залишалася прив'язаною до кінцевих результатів виробництва, тобто більше одержували там, де вищі були урожай, ефективність виробництва.

Значне місце в науковій спадщині Миколи Нижнього займають принципи організації оплати праці в умовах колективного підряду, де враховувалися й індивідуальні результати роботи, ув'язування оплати праці з результатами господарської діяльності колективних формувань (бригад, ферм, ланок, колективів тощо).

Учасники конференції не тільки відзначили вагомий внесок професора Миколи Нижнього в розвиток вітчизняної науки, а й були одностайні в тому, що основні положення його наукових праць зберігають актуальність і в нинішніх умовах, науковий напрям, якому присвятив усе своє наукове життя Микола Нижній, потребує подальших поглиблених досліджень, а збереження доброї пам'яті про великих вітчизняних учених, яким був професор Нижній, сприятиме успішному розвитку української науки.

Віктор ВЕРГУНОВ, Юрій ЛУПЕНКО.

Оленят ми рахуємо аж навесні — бо молодняк досить важко переносить нашу зиму





Сьогодні виповнюється 115 років від дня народження Миколи ГЛУЩЕНКА (1901—1977) — українського живописця

## Музей у приміщенні суду

Городищенському музею С. Гулака-Артемовського — 50 літ. Знаменитих Гулаків-Артемовських було двоє. Семен і Петро, небіж і дядько. Перший — зачинатель української опери, співак і композитор; другий — байкар, один із піонерів нової української літератури. Обидва родом із містечка Городище, що на Черкащині.

Важко повірити, що ще шістдесят років тому у Городищі майже не відали про славних земляків. Хоч і тоді не один десяток жителів мали прізвище Гулак. Ім'я Семена Гулака повернув Україні музикознавець Леонід Кауфман, який чверть століття (!) досліджував життя і мистецьку спадщину городищанина. А в 1962 р. випустив у світ фундаментальну монографію «С. С. Гулак-Артемовський».

Збираючи до неї матеріали, автор не раз приїздив у місто над тихою річкою Вільшанкою, жив тут тижнями. На щастя, у деяких родинах Гулаків зберігалися перекази про знатних представників роду. Саме тоді й познайомився Леонід Кауфман із Георгієм Ковалем. Він по лінії матері також походив із цього роду. Георгій Хомович був людиною надзвичайно енергійною і до-

питливою, невтомним краєзнавцем. І хотів, щоб жителі міста знали якомога більше про двох видатних земляків. Він вирішив створити у Городищі музей Семена Гулака-Артемовського. Коваль поїхав у Київ до Кауфмана й отримав від нього кілька десятків знімків, які стали основою першої експозиції в залі Будинку культури городищенського колгоспу «Заповіт Леніна».

Уперше містяни її побачили 23 березня 1964 року. Тоді ж створено й робочу групу ентузіастів для організації музею. Символічно, що до неї входив і бригадир будівельної бригади Олександр Степанович Гулак. Він виготовив рамки для фотографій. А художник Микола Маркович Шевченко виконав необхідні написи. А організаційна і пошукова робота лягла на плечі Георгія Ковалю. Він через засоби масової ін-

формації сповістив українську громаду про створення музею. Було розіслано листи в усі куточки СРСР. Насамперед — у Ленінград, Москву і Київ, де жив митець, з проханням прислати документи, знімки, речі, які б могли скласти експозицію про життя і творчу діяльність С. Гулака-Артемовського.

На заклик Г. Ковалю відгукнулося багато людей. Відкриття музею Семена Гулака-Артемовського у Городищі 4 вересня 1966 року набуло всеукраїнського значення. Сюди прибули відомі композитори, письменники, художники з Києва і Черкаса, тисячі городищан та жителів довколишніх сіл. Невдовзі заклад став центром культурної роботи (і це все — на громадських засадах).

Пізніша історія музею — це часи його розвитку, злету і занепаду, який почався після смерті Г. Ковалю 1983 року.

Багатющою колекцією Ковалю, а це більше двох тисяч предметів, банально розкрадено. Зникло чима-

ле нумізматичне зібрання; реліквії — рушники, серед яких полотно, що було на хоругвах під час поховання Тараса Шевченка у Каневі; оригінальна скульптура відомого майстра Лансере; посуд та меблі епохи Гулаків-Артемовських; настільний барельєф композитора (автор Г. Кальченко); значок із зображенням митця тощо.

Зникла і частина документів Г. Ковалю. Деякі цінні експонати списувалися — як нібито пошкоджені (!). Зникли давні книги, сотні знімків, документів різних епох, зібрання старожитностей для майбутнього краєзнавчого музею, цінні подарунки, зокрема фарфорові ваз.

Хто поживився усім цим, можна лише здогадуватися. А до того, що фонди розкрадено, нікому досі немає діла...

В середині 1990-х музей фактично припинив існування. І був відновлений аж через 20 літ. Спочатку в районному Палаці культури. А 16 лютого 2010 року — в колишньому приміщенні райсуду, де діє й понині.



Найбільших зусиль до відновлення роботи закладу доклали представниця роду Гулаків Ольга Олексіївна Шляхова (на знімку) та тодішній голова

Городищенської РДА Сергій Васильович Ковала.

Ольга ОСИПЕНКО. Городище Черкаської області.

## Крила не зупинилися

У Дніпрі побачив світ перший номер літературно-художнього й публіцистичного журналу «Крила Придніпров'я».

Це — продовження літературних традицій відомого не тільки в нашому місті, а й за межами України журналу «Крила», заснованого ще в 1998 році журналістом, поетесою, членом Регіонального союзу письменників Придніпров'я Галиною Калініченко. Вона довго виношувала ідею такого видання. Адже після розвалу СРСР для багатьох, навіть дуже відомих літературних журналів, розпочалися важкі часи. Деякі з них у ті роки просто припинили виходити. Саме тоді Галина Калініченко пішла на ризик — а раптом?... І протягом 17 років, аж до липня 2015-го, журнал «Крила» виходив безперебійно, відкриваючи на своїх сторінках нові імена в прозі й у поезії, знаходячи юні літературні таланти.

Мені пощастило останні 7 років працювати в журналі з Галиною Калініченко, до її раптової кончини, — редакто-

ром, коректором, автором і ведучою однієї із рубрик, присвячених театру. Протягом цього часу вона навчала мене премудростей видавничої справи, показувала на живих прикладах — як працювати з матеріалами, як формувати випуск номера, як поводитися з ранимими або розпеченими авторами. Галина Петрівна із задоволенням ділилася своїм досвідом і знаннями. Для тих, хто працював тоді в журналі, вона була «літературною мамою»: підказувала, багато допомагала. Працювати з нею — означало заново вчитися і літератури, і життя.

І от тепер ми знову встали на той шлях, який вона нам указала. Сьогодні оновлений журнал має більш сучасний дизайн; у ньому з'явилися нові рубрики: «Портрет», «Спадщина», «20-та кімната» (публіцистика), «Зелений ліхтар» (гумор і сатира), «О, спорт», «Зоосад», «Фільм, фільм, фільм...», музична рубрика, у якій ми розповідатимемо про відомих виконавців вітчизняної й закордонної естради, про історію створення популярних пісень. Не залишена й тема історії козацтва та рідного краю. Відновили рубрику «Книга в журналі», у якій читачі знайомитимуться із кращою прозою не тільки наших земляків, а й маловідомих творами класиків. На сторінках журналу в міру можливості намагатимемося проводити форуми, обговорення проблем, що хвилюють сучасного читача.

Перший номер присвячено двом чудовим людям, яких ми втратили минулого року. Це, насамперед, Галина Калініченко — їй присвячені спогади колег по перу, друзів, тут же вміщено деякі її вірші з нової, ще не опублікованої книжки «Сонце з-за хмар». І другий, про кого згадуємо, — це Станіслав Дрожаков, талановитий актор і самобутній письменник. Він був одним з ініціаторів продовження журналу «Крила». На жаль, так і не дочекався першого випуску... Про Станіслава ви прочитаєте в рубриці «Згадаємо...».

Без них, напевно, не було б нашого журналу. І на згадку про них ми продовжуватимемо нашу спільну справу.

Наталія ЄЛІСЕЄВА,  
головний редактор журналу  
«Крила Придніпров'я».

## Поетів єднає любов

У Мистецькій вітальні Чернігівської обласної універсальної наукової бібліотеки імені В. Короленка показано музично-поетичну композицію «Райніс і Аспазія: кохання через віки» за мотивами книги перекладів Рауля Чілачава «Райніс та Аспазія. Трикольорове сонце».

Ці два імена, Райніс і Аспазія (Яніс Плієкшанс та Ельза Розенберг — справжні імена поетів), стали символами духовної величч Латвії для усього світу. Вони були чоловіком і дружиною. А вперше зустрілись віртуально — на сторінках латвійської газети, де їхні вірші були надруковані поряд. «Так ми постали перед читачами, і саме так нас запам'ятали назавжди», — згадували вони потім. Рауль Чілачава звернув увагу на подібність українського, грузинського та латиського віршування: «Поезія Райніса своєю глибокою інтелігентністю, філософською глибиною, мас-

штабністю образів і новаторством форми нагадує мені поезію Галактіона Табідзе та Павла Тичини. Що ж до творчості Аспазії, то є в її віршах щось таке, що викликає асоціації з мужнім запалом Ліни Костенко та ніжним ліризмом Ани Каландадзе. Зрештою, кохання єднає всіх поетів світу».

У вітальні бібліотеки поезія Яна Райніса звучала в оригіналі — латиською, а вірші Аспазії — українською. А поетичне слово доповнювала чарівна музика Бетховена, Шопена, Скрибіна у виконанні Олега Васюти. В рамках акції представлено також викладку літерату-

ри «Академік латиського живопису Юлій Феддерс у Ніжині» — про славетного, але маловідомого в Україні митця.

Власне, згаданий захід проводився в руслі зміцнення культурного діалогу між містами-партнерами — Огре (Латвія) та Черніговом. Діалог почався не сьогодні — ще кілька років тому в Чернігові відкрилося Почесне Консульство Латвійської Республіки.

Між іншим, у Чернігові існують два міські міжнародні фестивалі — німецької культури імені Германа Пфайфера та єврейської культури імені Шолом Алейхема. Можливо, до них приєднається згодом і фестиваль латиської культури імені Яна Райніса.

Вл. інф.

## Виявили скіфські поховання з артефактами

Цьогорічний сезон розкопок пізньоскіфського городища Червоного Маяк у Бериславському районі Херсонщини виявився надзвичайно вдалим для учасників спільної експедиції Інституту археології НАН України та обласної Інспекції охорони пам'яток історії та культури. На території городища вони знайшли одразу чотири поховання, датовані орієнтовно II ст. до н. е. — II ст. н. е. «Чорні археологи» ще не встигли їх розграбувати, тож науковці підняли на поверхню чимало цінних реліквій.

«Усі знайдені поховання виявилися жіночими. Причому померлі жінки могли належати до привілейованих верств населення — їх відправляли в останню путь із золотими прикрасами у вигляді тоненьких пластин фольги, намистом з бурштину, родовищ якого у Таврії просто немає. Окрім цього, музейні колекції по-

повнять численні зразки домашньої кераміки — тарілки та глечики, частина яких напрощуд добре збереглася. Всього здобутком експедиції стала понад тисяча артефактів», — задоволений керівник Інспекції охорони пам'яток історії і культури Херсонщини Іван Солоницький.

Розкопки городища Червоного Маяк на перех-

ресті водних торгових шляхів Придніпров'я тривають уже багато років. Проте на сьогодні вивчили лише десяту частину його земель, оскільки коштів на дослідження, як правило, виділяють обмаль, та й то лише з обласного бюджету. Тож організатори розкопок для пришвидшення робіт хочуть залучити до них студентів історичних факультетів вузів з різних областей України. Можливо, вже з наступного року Червоного Маяк стане для них національною базою археологічної практики.

Сергій ЯНОВСЬКИЙ. Херсонська область.



«Зоря» дебютувала

**Футбол.** Ліга Європи. Груповий етап. 1-й тур. 15 вересня.

**Група А.** «Фейєно-орд» (Нідерланди, Роттердам) — «Манчестер Юнайтед» (Англія). 1:0 (Тріндаде, 79).

**«Зоря» (Україна, Луганськ) — «Фенербахче» (Туреччина, Стамбул). 1:1. Голи:** Гречишкін, 52, К'єр, 90+5.

**«Зоря»:** Шевченко, Каменюка, Сиваков, Форстер, Соболев, Гречишкін, Чайковський, Караваєв, Петряк (Пауліню, 72), Любенович (Опанасенко, 82), Кулач (Гордієнко, 86). **Тренер** — Юрій Вернидуб.

**«Фенербахче»:** Демі-рел, Шенер, К'єр, Шкртел, Алі Калдірим, Саліг Учан (Туфан, 46), Топал, Соуза, Потук (Еменіке, 73), Соу, Стог (ван Персі, 57). **Тренер** — Дік Адвокат.

**Рефері** — Іштван Ковач (Румунія). Одеса. Стадіон «Чорноморець». 16 000 глядачів. 19 градусів.

«Зоря» активно почала зустріч, хоча вперше виступала в груповому турнірі Ліги Європи. Уже на першій хвилині міг відкрити рахунок Петряк, котрий, скориставшись фланговою передачею, пробив головою з декількох метрів. Але не влучив у ворота.

Щоправда, через десяток хвилин могли відзначитися гості. Стог зі штрафного подав на Соузу. Той гостро про-

бив головою, але, на наше щастя, повз ворота. За винятком цього епізоду, турки нічого путнього так і не створили.

Натомість «Зоря» була переконливішою від досвідченіших опонентів. Перед перервою наші футболісти діяли особливо наполегливо, мали кілька моментів, але не реалізували їх.

Утім, їм усе вдалося вже на початку другого тайму. Відібравши м'яч у центрі поля, капітан «Зорі» Каменюка пройшов уперед і точною передачею на лінії карного майданчика знайшов Любеновича. Своєю чергою досвідчений гравець виклав «на блюдечку» м'яч під удар Гречишкіну, котрий точно пробив під поперечину.

Усе йшло до справедливої звитяги «Зорі». Однак її суперникам врятуватися допоміг рефері. Він додав до основного часу три хвилини, але команди перереграли ще... три (разом — шість). Та й штрафний призначив якийсь сумнівний після підказки лайнсмена. Першим ударом К'єр влучив у стінку. М'яч відскочив до данця, який таки забив за допомогою рикошету.

Це якась хвороблива «любов» в арбітрів угорської національності до наших команд. Важко забути, як на Євро-2012 Віктор Кошшай не зарахував чистий гол, забитий Марко Девичем у ворота Англії. І от тепер Іштван Ковач (угорець із румунським паспортом) «украє» перемогу в «Зорі», заплутавшись у часовій арифметиці. Прикро, але нічого не вдієш.

Наступний матч луганчани зіграють у гостях проти «Манчестер Юнайтед».

Успішний старт «гірників»

**Група Н.** «Брага» (Португалія) — «Гент» (Бельгія). 1:1 (Пінту, 24 — Мілічевич, 6).

**«Коньяспор» (Туреччина) — «Шахтар» (Україна, Донецьк). 0:1. Гол:** Феррейра, 76.



**«Коньяспор»:** Кириптили, Скубіц, Туран, Вукович, Дуглас, Шагінер, Йонссон (Сенмез, 85), Чамдали, Гаджиаєтович, Мілошевич (Мега, 76), Баїч (Гора, 70). **Тренер** — Айкут Коджаман.

**«Шахтар»:** П'ятов, Бутко, Кучер, Ракицький, Ісмаїлі, Степаненко, Фред, Коваленко (Малишев, 90+3), Марлос, Феррейра (Едуардо, 90), Бернард (Тайсон, 67). **Тренер** — Паулу Фонсека.

**Рефері** — Роберт Шергенгофер (Австрія). Конья. Стадіон «Конья Бююкшегір». 26 860 глядачів. 16 градусів.

Приємно, що до-нецький «Шахтар» з перемоги (сподіваємося не останньої) в гостях почав виступи в турнірі.

Завдяки великій перевазі в класі «гірники» постійно володіли ініціативою. Однак змогли

Майже всю зустріч ми провели на половині поля суперника, володіли м'ячем 73 відсотки часу, не дали змоги господарям створити жодного моменту біля наших воріт. Провели майже ідеальний матч, із чим вітаю підопічних.

Феррейра іноді може не забити, але за що я його ціную, то це за велике бажання працюва-

забити лише раз. Відзначився Факундо Феррейра (**на знімку**). Аргентинець відгукнувся на флангову передачу Богдана Бутка й головою вразив ворота господарів.

**Паулу Фонсека:** — Це був дуже важкий сценарій для нас. Десять футболістів суперника постійно перебували біля власного карного майданчика. Дуже важко грати, коли взагалі немає вільного простору.

ти. Справедливо, що забив саме він.

\*\*\*

У другому турі «Шахтар» 29 вересня на «Арені Львів» зіграє вдома проти португальської «Браги», котру в минулому сезоні очолював нинішній наставник донецчан. Пікантна ситуація.

**Геннадій БРАНИЦЬКИЙ.**  
**Фото**  
**Євгена КРАВСА**  
(з **Коньї**, спеціально для «Голосу України»).

СПОРТ

ЗНАЙ НАШИХ!

Перевершено лондонські здобутки



XIV літні Паралімпійські ігри. Ріо-де-Жанейро, Бразилія. **День восьмий.** 15 вересня спортсмени України взяли участь у змаганнях з 6 видів спорту і показали яскравий результат: 4 золоті,

4 срібні і 3 бронзові медалі. А загалом здобуто 92(!) відзнаки: 35 золотих, 27 срібних і 30 бронзових.

Українці в Ріо не тільки перевершили рекорд попередніх Ігор, а й уже протягом восьми днів поспіль утримували третю позицію на Паралімпіаді-2016 слідом за Китаєм та Великою Британією.

- \*\*\*
- Параканое.** 200 м (KL3).  
**1. Сергій Смельянов (Полтавська область).** 200 м (KL2).  
**2. Наталя Лагутенко (Київська/Дніпропетровська).**  
**Плавання.** 100 м брас (SB6).  
**1. Євген Богодайко (Полтавська)** — 1.18,14 (світовий рекорд). 400 м вільний стиль (S10).  
**1. Максим Крипак (Харківська).** 50 м на спині (S1).  
**1. Геннадій Бойко (Миколаївська).** 200 м вільний стиль (S3).  
**2. Дмитро Виноградець (Полтавська).** 400 м вільний стиль (S10).  
**2. Денис Дубов (Дніпропетровська).** 50 м на спині (S1).  
**3. Антон Коль (Дніпропетровська).** 50 м на спині (S2).  
**3. Ірина Соцька (Донецька).**  
**Легка атлетика.** Штовхання ядра (F35).  
**2. Марія Помазан (Запорізька).**

- \*\*\*
- Лідери медального заліку:**  
**1. Китай** — 191 нагорода (84 золоті, 66 срібних, 41 бронзова).  
**2. Велика Британія** — 108 (49, 28, 31).  
**3. УКРАЇНА — 92 (35, 27, 30).**  
**4. США** — 89 (30, 33, 26).  
**5. Австралія** — 60 (14, 24, 22).  
**6. Німеччина** — 41 (12, 19, 10).  
**7. Бразилія** — 53 (10, 25, 18).  
**8. Нідерланди** — 47 (10, 15, 22).  
**9. Нова Зеландія** — 18 (9, 5, 4).  
**10. Італія** — 31 (8, 13, 10).  
**11. Нігерія** — 12 (8, 2, 2).  
**12. Канада** — 24 (7, 9, 8).  
**13. Узбекистан** — 30 (7, 6, 17).  
**14. Іран** — 19 (7, 6, 6)...
- На ранок учорашнього дня медалі здобули спортсмени з 78 країн.

ОГОЛОШЕННЯ

ОГОЛОШЕННЯ	
про проведення відкритих торгів (аукціону) з продажу активів - прав вимоги за кредитами фізичних осіб ПАТ "БАНК ФОРУМ" на електронному торговельному майданчику ТОВАРНОЇ БІРЖИ "ПЕРША УНІВЕРСАЛЬНА БІРЖА "УКРАЇНА": <a href="https://torgi.birga-ukraine.com.ua">https://torgi.birga-ukraine.com.ua</a>	
Номери лотів:	217477-217513
Коротка назва лоту/номер кредитного договору:	Права вимоги за кредитними договорами, укладеними за фізичними особами та договорами виконання зобов'язань
Місце проведення аукціону:	<a href="https://torgi.birga-ukraine.com.ua">https://torgi.birga-ukraine.com.ua</a>
Дата проведення аукціону:	04.10.2016
Час проведення аукціону:	з 11-00 до 13-00
Детальна інформація по лоту (параметри, забезпечення, початкова ціна, правила участі в аукціоні)	<a href="http://www.fg.gov.ua/not-paying/liquidation/52-forum/6090-04102016-17">http://www.fg.gov.ua/not-paying/liquidation/52-forum/6090-04102016-17</a>

**ТОВ "Ромпетрол Україна",** код ЄДРПОУ 34553505, місцезнаходження: вул. Сонячна, 5, 3-й поверх, м.Одеса, Україна повідомляє, що у зв'язку з втратою вважати недійсними печатку №1 ТОВ "Ромпетрол Україна" та печатку з логотипом ТОВ "Ромпетрол Україна".

У зв'язку з прийняттям виконавчою дирекцією Фонду гарантування вкладів фізичних осіб (далі - Фонд) Рішення про погодження задоволення вимог кредиторів ПАТ "УКРБІЗНЕСБАНК" від 15.09.2016 р. № 1815 уповноважена особа Фонду на ліквідацію ПАТ "УКРБІЗНЕСБАНК" повідомляє про початок процедури виплати коштів кредиторам сьомої черги відповідно до статті 52 Закону України "Про систему гарантування вкладів фізичних осіб".  
Задоволення вимог кредиторів буде здійснюватися в межах надходжень від формування та продажу ліквідаційної маси ПАТ "УКРБІЗНЕСБАНК", в безготівковому

Оголошення	
про проведення відкритих торгів (аукціону) з продажу активів ПАТ Банк "Контракт" на електронному торговельному майданчику ТОВ "МТ-ТЕХ ВІДОЛ"	
Номер лотів:	№ 217455
Коротка назва лоту/номер кредитного договору:	Гаражний бокс в підземній автостоянці
Місце проведення аукціону:	<a href="https://torgi.vidol.com.ua">https://torgi.vidol.com.ua</a>
Дата проведення аукціону:	04.10.2016 року.
Час проведення аукціону:	з 10:00:00 до 12:00:00.
Детальна інформація по лоту (параметри, забезпечення, початкова ціна, правила участі в аукціоні):	<a href="http://www.fg.gov.ua/not-paying/liquidation/148-bank-kontrakt/6101-04102016-1">http://www.fg.gov.ua/not-paying/liquidation/148-bank-kontrakt/6101-04102016-1</a>

Оголошення	
про проведення відкритих торгів (аукціону) з продажу активів ПАТ "БАНК ФОРУМ" на електронному торговельному майданчику товарної біржі "Універсальна товарно-сировинна біржа"	
Номери лотів	№№01006-A — 01011-A
Коротка назва лоту/номер кредитного договору	Лоти №№01006-A — 01011-A права вимоги за кредитними договорами №0046/08/09-N від 26.02.2008 р., №328/08/26-ENkvW від 10.10.2008 р., №155/08/14-CLNv від 09.06.2008 р., №205/08/14-CLNv від 10.07.2008 р., №0002/08/26-CL від 10.01.2008 р., №0128/07/01-Z від 17.05.2007 р.
Місце проведення аукціону	<a href="https://www.utsb.com.ua">https://www.utsb.com.ua</a>
Дата проведення аукціону	03 жовтня 2016 року
Час проведення аукціону	з 10 год. 00 хв. до 12 год. 00 хв.
Детальна інформація по лоту (параметри, забезпечення, початкова ціна, правила участі в аукціоні)	<a href="http://www.fg.gov.ua/not-paying/liquidation/52-forum/6064-0310">http://www.fg.gov.ua/not-paying/liquidation/52-forum/6064-0310</a>

Втрачений паспорт СО 380042, виданий на ім'я Голуб Наталії Броніславівни, від 29.03.2000 р., вважати недійсним, а також ідентифікаційний код на ім'я Голуб Наталії Броніславівни.

порядку, шляхом перерахування коштів на рахунки кредиторів, відкриті в банківських установах.  
ПАТ "УКРБІЗНЕСБАНК" просить кредиторів актуалізувати реквізити рахунків для перерахування грошових коштів.  
З питань отримання додаткової інформації просимо звертатись за телефоном +38 (044) 503 27 41 або за адресою ПАТ "УКРБІЗНЕСБАНК": вул. Сагайдачного 17, м. Київ, 04070.

Оголошення	
про проведення відкритих торгів (аукціону) з продажу активів ПУБЛІЧНОГО АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА "АКЦІОНЕРНИЙ КОМЕРЦІЙНИЙ БАНК "КИЇВ" на електронному торговельному майданчику ТОВАРНОЇ БІРЖИ "КИЇВСЬКА АГРОПРОМИСЛОВА БІРЖА" (веб-сайт <a href="http://www.kapb.in.ua">www.kapb.in.ua</a> )	
Номер лоту:	217430
Коротка назва лоту:	Право вимоги за кредитними договорами, укладеними з юридичною особою
Місце проведення аукціону:	<a href="http://www.kapb.in.ua">www.kapb.in.ua</a>
Дата проведення аукціону:	20.10.2016 р.
Час проведення аукціону:	10 год. 00 хв. - 12 год. 00 хв
Детальна інформація по лоту (параметри, забезпечення, початкова ціна, правила участі в аукціоні):	<a href="http://www.fg.gov.ua/not-paying/liquidation/119-kiyv/6083-2010">http://www.fg.gov.ua/not-paying/liquidation/119-kiyv/6083-2010</a>





**Сьогодні** в Україні мінлива хмарність, на Закарпатті, Прикарпатті, місцями в південних областях дощі, подекуди грози. Вітер переважно північно-східний, 5—10 м/с. Температура вночі 5—11 градусів тепла, на Закарпатті, Прикарпатті й півдні 10—16, на узбережжі морів до 19 тепла. Вдень 22—28 градусів зі знаком плюс, в Одеській області до 30, у північних і східних областях 15—21 вище нуля.

УВАГА: КОНКУРС!



Фото Бориса ДВОРНОВОГО (Україноформ).

Що це означає?

Наш конкурсний караван рухається до свого кінцевого пункту — 26 грудня. Саме цього дня о 16 годині 16 хвилин і 16 секунд переможець отримає заслужений приз — 2016 гривень 16 копійок. Але засмучує те, що деякі наші дотепники не витримали темпу і чомусь зійшли з дистанції, хоча мали непогані шанси, судячи з балів, виграти конкурс. Утім, повернімося до наших... діжок. Отже, переможцями цього «апельсинового» етапу стали: В. Ігнатенко, В. Момотюк та І. Заречняк.

1. Закидання діжками... з порохом будівлі телеканала «Інтер».
  - В. Ігнатенко — 3 (11).
  2. ...Ще раз — за Верховну Раду, і ще раз — за Кабмін, і ще якби — за Нацбанк (щоб вони довго жили!)...
  - В. Момотюк — 2 (10).
  3. Погано, коли вино в діжках закінчилося, а істину так і не знайшли.
  - І. Заречняк — 1 (4).
- Тренуйтеся, братани! На кордоні в такий спосіб сигарети перекидають. Може, і пивний канал відкриємо?
- І. Пата (17).

- Ну ще хоча б 5 крапель!
- Г. Макаренко (9).
- Скільки не пий пива з китайського хмелю — Вірастюком не станеш, бо живіт на кавун схожий стає! Українцеві — українське давай!
- Р. Тимошейко.
- І я там був, і мед із пивом пив. По бороді текло, а в рот не попало.
- В. Бренькач (5).
- Змагання за приз від Льфа-Петрова?
- С. Гунько.
- Після нових тарифів хоч у діжці живи, як Діоген...
- М. Капуста (5).
- Тести на біржі праці.
- В. Бугасенко (1).

Переможці конкурсу любителів пива отримали призи.

М. Варениця.

У дужках зазначено кількість балів, яку вже мають автори.

А тепер нове завдання:

— Ось сюди я вішаю вам локшину...

Втім, наші гумористи, певне, самі, без підказок, упізнають персонаж і запропонують свою версію цього сюжету...

Курінний нагадує: свої варіанти надсилайте на електронну адресу sud@golos.com.ua або поштою: на конверті з адресою «Голосу України» пишіть «Курінь» — «Що це?».

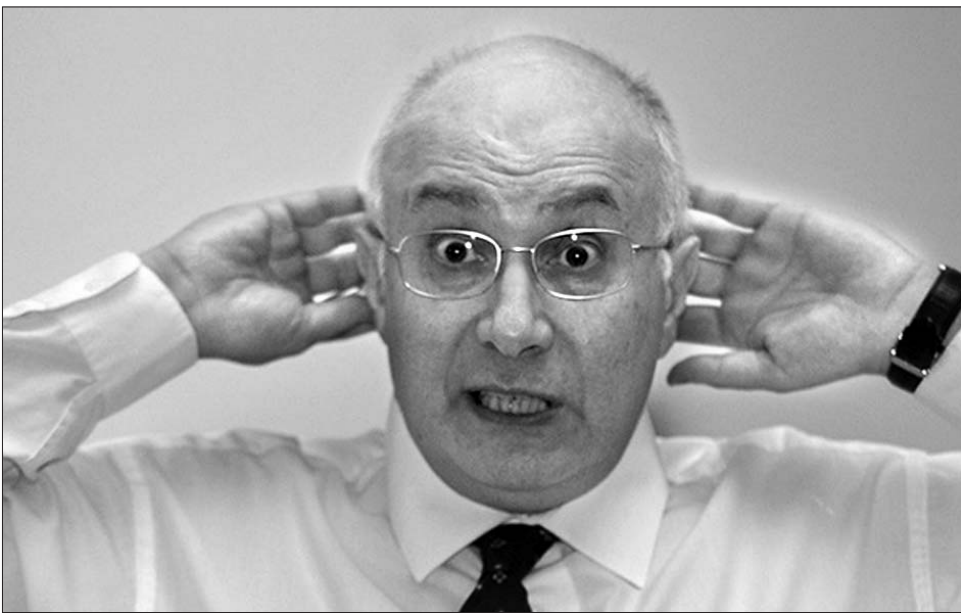


Фото із сайту Uainfo.

ДОШКА ПОШАНИ

ті: авто, квартир — хіба це не розвага народу? Коротше, зарано дали Мартинову доктора, тягне лише на кандидата!

Керрі — касир «російського майдану»

«Комсомольская правда» (написала, що 8 мільярдів рублів, які знайдено при обшуку в полковника МВС РФ Дмитра Захарченка — це так звана... «каса російського майдану»):



www.24today.net

— Хтось із «глазастих» блогерів, переглядаючи розкладування зйомки з квартири полковника, виявив цікаву деталь — готівкові долари були опечатані бандероллю жовтого кольору — це фабрична грошова упаковка однієї з 12 американських типографій Федеральної резервної системи. Гроші в квартиру полковника надійшли безпосередньо з США...

Від чергового: — Правду-матку ріже «Комсомолка» (до того ж — як завжди)!

Це — до Обами не ходи — баблo піндосів! І привозив їх не хто інший, як Джон Керрі... Пам'ятаєте, як «глазастий Путін» ехидненько так кепкував з його кейсу, і що: мало не проспали майдан...

Коротше, по секрету, цей полковник РФ Захарченко — глибоко законспірований генерал ФБР, а Керрі просто служив у нього... касиром!

Застій

Майкл Ентоні Макфол, экс-посол США в РФ:

— Діяльність уряду Прем'єр-міністра Володимира Гройсмана порівняно з періодом попереднього уряду Арсенія Яценюка видається застоєм.

Від чергового (тобто Гройсмана):

— Ти ще раз так скажеш, я тебе вижену нах... й, ти мене зрозумів?..



Тількик справедливості

Олександр Лукашенко (про акцію своїх спортсменів «солідарний протест проти несправедливості» на відкритті Паралімпіади в Ріо):

— Добре, що мужики передбачили під тильником російський прапор...

Від чергового: — Узагалі-то, мужики могли на знак солідарного протесту з-під тильника й російський танк випустити!..

Брудні танці

Володимир Зеленський, шоумен із «Кварталу 95»:

— Проти нас сьогодні розгорнуто кампанію в кращих традиціях брудних політичних технологій: замовні статті в Інтернеті й проплачені коментарі в соцмережах...

Від чергового: — Сьогодні в годину пік у метро необережно сказав, що Зеленський — молодець! То мені жоден гад і копійки не дав, навпаки — поглядами ледь не вдавили!..

Мал. Василя ФЛЬОРКА і Миколи УКРАЇНСЬКОГО.

Чергував по «Куреню» Віталій СУДДА.



Над номером працювали: Галина КВІТКА, Тетяна УВЕРОВА, Валерій ДРУЖЕНКО.

Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДА.

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Направлення матеріалів для друку в газеті є наданням згоди автора на обробку його персональних даних.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.
- Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України  
Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка)  
українською і російською мовами.  
Передплатні індекси та передплатна ціна на 2016 рік

Для фізичних осіб:  
40224 — 20 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота);  
08775 — 16 грн. на місяць (3-разовий: вівторок, четвер, п'ятниця).  
Для підприємств і організацій:  
60955 — 50 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота).  
Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 60000.

Друк:  
ТОВ «Мега-Поліграф»,  
04073 м. Київ,  
вул. Марка Вовчка, 12/14,  
тел. (044) 581-68-15  
www.mega-poligraf.kiev.ua  
Зам. 49730

Макет, верстка —  
редакція газети  
«Голос України».  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ:  
для довідок — 503-68-72;  
телефакс — 234-72-54;  
відділ реклами — 449-72-53, 453-44-56;  
телефакс — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua — загальний  
reklama@golos.com.ua — відділ реклами  
let@golos.com.ua — відділ листів  
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

Сайт — www.golos.com.ua

